**МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ**

На правах рукописи

**МИРЗОИДОВА НИГОРА**

**КОММУНИКАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ РАСЧЛЕНЕННЫХ ВОПРОСОВ В ТЕКСТЕ**

**ДИССЕРТАЦИЯ**

Специальность: 5А – 120102

Лингвистика (английский язык)

Работа рассмотрена и **Научный** р**уководитель**:

допускается к защите. к.ф.н. Глазырина С.А.

Зав. кафедрой, к.ф.н., доцент \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Галиева М.Р

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­­­­­­­­­­­­\_\_

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2014

Ташкент - 2014

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ…………………………………………………………...…… 4

ГЛАВА I. Исходно – теоретические положения……………………….. 10

1.1. Проблемы синтаксиса …………………………..………………....... 10

1.2. Тип вопросительных предложений в английском языке .………..11

1.3.Различные подходы к изучению вопросительных предложений…...17

Выводы по I главе ……………………………………………………….... 30

ГЛАВА II. Функционально – семантические характеристики

вопросительных предложений………………………………..……....….31

2.1. Сущность расчлененных вопросов в английском языке.……..….....31

2.2. Информационная структура вопросительных предложений…..…...39

2.3. Логико – семантическая природа расчлененного вопроса.………. 45

2.4. Средства интенсификации вопросительного значения…….………. 49

Выводы по II главе ……………………………………………………....…53

ГЛАВА III. Коммуникативно - прагматическая функция

расчлененного вопроса …………………………………………..........…..55

3.1.Коммуникативная прагматическая функция вопросительных высказываний в прозе…………………………………………………........55

3.2. Прагматические функции расчлененных вопросов в драматургических произведениях………………………..………………..60

3.2.1. Особенности языка драмы…………………………………….....….60

3.2.2. Коммуникативно – прагматическая функция вопросительных реплик……………………………………………………..…………....…..64

Выводы по III главе …………………………………………..………..….77

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ………………………..……………………..……….…..78

БИБЛИОГРАФИЯ …………………………………………...……………81

**Введение**

В настоящее время в Республике Узбекистан вопрос об образовании и развитии науки приобретает исключительную важность. Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов, говоря о роли науки при подготовке гармонично развитого молодого поколения, подчеркивает следующее: «В условиях современности нельзя говорить о прогрессе в отрыве от вопроса развития науки. Сегодня в целях развития находящихся в центре внимания научной общественности развитых государств самых передовых, перспективных научных исследований и изыскательских работ необходимо создать в системе Академии наук и высших учебных заведениях новые лаборатории, наладить их эффективное сотрудничество с ведущими зарубежными научными центрами. Само время диктует, чтобы данный вопрос рассматривался нами как один из наиболее актуальных»[[1]](#footnote-1). Это обращение касается также и развития филологических наук и свидетельствует о необходимости рассмотрения явлений языка и речи в связи с духовными национальными ценностями народа, его культурой, мировоззрением и ментальностью.

**Сегодня нет необходимости убеждать или доказывать кому-то, что только образованная, современно мыслящая, интеллектуально развитая и профессионально подготовленная молодежь может стать важнейшим условием и залогом качественного, динамичного и инновационного развития, может обеспечить достойное будущее страны. И.А.Каримов.**

Одной из ведущих тенденций развитий языкознаний является комплексный подход к анализу языковых явлений предполагающей изучению как структурных так и коммуникативных особенностей элементов системе языка в их взаимосвязи.

Настоящая работа посвящена изучению одной из проблем синтаксиса - вопросительных предложений в английском языке с позиций коммуникативной лингвистики.

Роль расчлененных вопросов в общей системе английских вопросительных предложений до сих пор остается во многом неясной, хотя их типичность для английского языка не вызывает не у кого сомнений и, более того, признается, что обучение их употреблению должно осуществляться уже на этапе элементарного овладения английским языком.

В отечественном языкознании этот вид рассматривался в основном в структурном плане. Что касается функционального и коммуникативного аспектов этого вида вопросов, то они остаются практически неизученным.

**Актуальность** данной диссертации объясняется возросшем значением детальным разработки проблем человеческого фактора к речевой деятельности, в частности, функционирование языка в процессе коммуникации в различных речевых актах и социально- ситуативных контекстах. Актуальность исследования определяется установлением коммуникативно - прагматических функций расчлененных вопросов при их использовании в конкретных речевых актах.

Основная **цель** работы заключается в многоаспектном описании расчлененных вопросов (РВ): структурном, семантическом, информационном и коммуникативно-прагматическом.

Цель исследования обусловила следующие **задачи**:

- определить статус РВ в английском языке;

- выявить особенности их информационно-прагматического содержания;

- определить коммуникативно - интенциональные характеристики расчлененных вопросов;

- изучить реализацию прагматического потенциала посредством коммуникативно-прагматических функций расчлененных вопросов в произведении прозы и в драме;

**Объектом** исследования являются микроконтексты именуемые как интерактивные блоки в произведениях прозы и драмы.

**Предметом** исследования являются коммуникативно – прагматические функции расчлененных вопросов.

**Методологическую основу** исследования составляют труды известных зарубежных и отечественных лингвистов такие как С.З.Харис, Ж.Хинтика, Ф.Кифер, Г.Лакоф, Л.С.Бархударов, Г.В.Колшанскй и др. Основной теоретической предпосылкой исследования является положение о социальной природе языка как важнейшего средства общения людей, социальной диференцированности и вариативности языка, связанной с его функционированием и развитием.

**Методика** изучения языкового материала включает исследования:

- для выделения текстовой единицы анализа – метод сквозного анализа текста;

- для выявления информационно-прагматического содержания коммуникативно - интенциональных характеристик - семантико-синтаксический анализ и контекстуально – ситуативный анализ.

- для рассмотрения коммуникативно-прагматических функций – приемы сквозного текстового анализа и лигвопрагматической интерпретации.

**Материалом** исследования послужили примеры, извлеченные методом сплошной выборки из прозаических произведений и пьес британских и американских драматургов ХХ века.

**Научная новизна** исследования заключается прежде всего в самом подходе к вопросительному предложению как форме коммуникации. В первые определяется статус изучаемого вопроса и предпринимается подробное описание их коммуникативно - прагматических функций в коммуникативных актах. Данная работа представляет собой одной из первых специальных комплексных исследований расчлененных вопросов, объединяющую структурные и коммуникативные аспекты их изучения.

**Теоретическая значимость** диссертации состоит в дальнейшем развитии принципа связи явлений языка и общества по отношению к высшим уровням языковой структуры и способствуют решению перспективной задачи создания интегральной моделей языка во взаимосвязи системных и функциональных характеристик. Полученные результаты анализа социально и ситуативно обусловленного функционирования данных вопросов представляют интерес в плане дальнейшего изучения коммуникативно-прагматических функций вопросительных предложений и их социолингвистической дифференциации.

**Практическая значимость** работы определяется возможностью использования полученных результатов в теоретических курсах по теоретической и практической грамматике английского языка, в пособиях по разговорной практике, в спецкурсе по проблемам прагмалингвистики.

Тема, цели и задачи определили композицию диссертации. Работа состоит из Введения, трех Глав и Заключения, списка использованной литературы.

Во введении обосновывается выбор темы предмета исследования, ее актуальность, определяются цели, задачи и методы исследования, формулируются научная новизна, теоретическая значимость, практическая значимость.

В Главе I “Исходно – теоретические положения” посвящена описываются проблемы синтаксиса, типы вопросительных предложений в английском языке, различные подходы к изучению вопросительных предложений.

В Главе II “Функционально – семантические характеристики вопросительных предложений” изучаются, сущность расчлененных вопросов в английском языке, информационная структура вопросительных предложений, логико – семантическая природа расчлененного вопроса, средства интесификации вопросительного значения.

В главе III “Коммуникативно - прагматическая функция расчлененных вопросов” исследуется коммуникативно - прагматическая функция вопросительных высказываний в прозе, прагматические функции расчлененных вопросов в драматургических произведениях, особенности языка драмы, коммуникативно - прагматическая функция вопросительных реплик.

**В Заключении** обобщаются результаты исследования и намечаются перспективы.

Список использованной литературы содержит список научных изданий словарей и художественных текстах.

**Глава 1. Исходные теоретические положения.**

**1.1. Проблемы синтаксиса.**

Нередко термином «синтаксис» не дифференцированно обозначается как сам синтаксический строй языка, существу­ющий вне и независимо от нашего сознания, так и учение о синтаксическом строе языка — известный раздел науки о языке (ср. 'физиология' — наука и 'физиология' — физио­логические явления). При построении любой науки и опреде­лении ее основных понятий необходимо тщательно различать, с одной стороны, сам изучаемый предмет, а с другой стороны, - науку о нем. А для этого необходимо всячески избегать употребления одного и того же термина при обозначении того и другого.

Представляется целесообразным, оставив термин «синтак­сис» за соответствующим разделом языковедческой науки, предмет этой науки обозначать термином «синтаксический строй», подобно тому как предмет грамматики обозначается термином «грамматический строй».

Существуют самые различные определения синтак­сиса; однако все они, несмотря на то, что они не совпадают в тех или иных частностях и деталях, достаточно ясно об­наруживают следующие два понимания синтаксиса: согласно первому определению синтаксис представляет собой учение о словосочетании, а согласно второму определению синтаксис является учением о предложении. Однако ни одно из этих определений, взятое в отдельности, не является достаточно полным.

Синтаксическая структура в отличие от лексемы представляет собою организованную по определенным законам связь нескольких (но не менее двух) полнозначных языковых единиц.

Любая интерпретация семантики синтаксических структур должна прежде всего исходить из того положения, что содержанием любой синтаксической единицы будет сложное понятие (расчлененное понятие, например, определяемое и определение), в котором крепляются не единичные объекты, а их связи, отношения.

Семантика синтаксической структуры может иметь два плана понятийного содержания: отраженное в ее структуре вещное отношение и значение собственно грамматических форм, определяющих внутреннюю конструкцию структуры и относящуюся лишь опосредованно к вещным связям (грамматическая семантика).

Целесообразно определять семантику в синтаксисе как семантику, понимаемую в первом значении, а именно как отражение объективных связей вещей и явлений в структуре высказывания. Синтаксическая семантика должна интерпретироваться потому как номинация синтаксических структур.

Объектом синтаксической семантики является структура мыслительного содержания в соответствии с его представлением в синтаксической структуре высказывания, рассматриваемых в целом как феномен отражательной деятельности мышления. Неизбежный в данном случае стык лингвистики с логикой является онтологически и гносеологически оправданной процедурой рассмотрения смысла высказывания естественного языка.

**1.2.Типы вопросительных предложений в английском языке.**

Прежде чем рассматривать типы вопросительных предложений, определим понятия предложения. Важнейшим средством грамматического оформле­ния предложения является законченная интонация. Каждое предложение характеризуется интонацией опре­деленного типа, в отличие от слов или сочетаний слов, ко­торые сами по себе, вне предложения, определенной интонации не имеют.

Для большинства предложений типична двучленная структура, при которой в предложении вычленяются две части; из них первая обычно выражает предмет, вторая — признак (свойство, качество, действие), характеризующий этот предмет.

Первый из этих членов носит название подлежащего, второй – сказуемого.

Подлежащее и сказуемое называются главным членами предложения; ибо они не подчинены никаким другим словам в предложении: все другие слова группируются вокруг них, как вокруг основного ядра предложения Подлежащее и сказуемое грамматически равноправны и выявляются относительно друг друга.

Слова и группы слов, грам­матически зависимые (непосредственно или опосредствованно) от подлежащего и сказуемого, называются второ­степенными членами предложения.

Второстепенные члены классифицируются в за­висимости от того, какие слова они определяют. В связи, с этим различаются:

а) При глагольные второстепенные члены: дополнение; обстоятельство;

б) При субстантивные второстепенные, члены: определение.

Классификация предложений проводится в раз­ных планах, в зависимости от того, какой признак кладется в основу классификации. Классификация предложения возможна:

1. По цели высказывания: Повествовательные, Вопросительные, Побудительные.

2. По структуре: Двусоставные. Односоставные.

3. По полноте наличия членов: Полные. Неполные.

4. По наличию в составе предложения других предложений: Простые. Сложные.

Это широко принятое деление базируется на целенаправленности предложения, независимо от характера выражаемого в нем отношения к действительности.

Основной целевой установкой повествовательного предложения является заявление о чем-то, безотносительно к указанию на действи­тельность, желательность или предположительность сообщаемого факта. Русский термин «повествовательное» менее точно передает характер этого типа предложения, чем английский термин declarative («деклара­тивное»), который показывает, что речь идет о заявлении, декларации.

Основной целевой установкой вопросительного предложения является непосредственное побуждение слушателя (читателя) к ответу, к известному речевому акту, связанному с содержанием данного вопро­сительного предложения. Иначе говоря, целевая направленность такого предложения — вызвать ответ, соотносительный с вопросом.

Вопросительные предложения обладают большей специфич­ностью в плане использования лексических и морфологических средств, чем декларативные предложения. В составе вопросительных предло­жений обычно имеются либо специфические слова, либо специфические формы глагола, либо то и другое вместе. Для английского языка харак­терно наличие в системе глагола специфической морфологической формы для выражения вопроса; например: Do you know him?;What did he tell you? У таких предложений имеется не только вопросительная струк­тура, но и специфическая вопросительная форма самого глагола, т.е. особая морфологическая форма. Вместо синтетической формы употре­бляется аналитическая форма со вспомогательным глаголом do. Иными словами, в указанном случае мы имеем изменение не только в синтаксическом плане, но и в морфологическом.

В системе английского глагола существует особая морфологическая категория — категория вопроса и заявления, которая складывается из противопоставления синтетической и аналитической форм.

Перейдем к более подробному рассмотрению вопросительных предложений. Рассматриваемые предложения выражают вопрос. В зависи­мости от характера вопроса различаются два основных под­типа вопросительных предложений: общие вопросы и частные вопросы. Кроме того, существует особая смешанная группа так называемых альтернативных вопросов.

Типов вопросов в английском языке несколько, и мы остановимся на каждом отдельно.

1. Общие вопросы (general questions)имеют целью получить от собеседника подтверждение или отрицание истинности той или иной мысли. Они всегда требуют либо утвердительного ответа yes, либо отрицательного ответа no:

Is he ready? Do you know her? Shall we go down to tea (J. Galsworthy).

Общие вопросы характеризуются наличием частичной инверсии и восходящим тоном интонации.

Ответ на общий вопрос, помимо утверждения yes или отрицания no, может содержать также подлежащее — Местоимение, соответствующее подлежащему вопроса, и сказуемое — вспомогательный или служебный глагол сказуе­мого вопроса:

“Do you know him?” “Yes, / do.” “Is John ill?” “Yes, he is.” “Can Mary play the piano?” “No, she cannot (she can’t).” “Will /he come?” “No, he will not (he won’t).”

В разговорном стиле речи допустимо образование общих вопросов без инверсии, только при помощи восходящего тона интонации:

“You love me very, very much, Izz?” he suddenly asked (Th. Hardy). You were in the war, Mr. Desert? (J.Galsworthy).

Особой разновидностью общих вопросов явля­ются так называемые расчлененные вопросы (Disjunctive Questions) которые будут рассматриваться подробнее ниже.

Does she like knitting?

Do you play computer games?

Is this his book?

Только не забывайте, что глаголу to be в настоящем и простом прошедшем времени не требуется никаких вспомогательных глаголов:

Are you at home? Или Was he at the cinema yesterday?

2. Частные вопросы (Special Questions) иными словами специальные вопросы имеют целью уточнить то, что выражено одним из членов предложения, являющимся неопределенным. Они всегда начинаются с во­просительного местоимения или наречия (или группы слов с вопросительным местоимением или наречием), например: who – кто?, what – что?, where – где?, why – почему?, when – когда?; what man, which book, for whom, from whereи т. д.

Частные вопросы всегда требуют полного ответа:

Who told you that? When will he come? Why didn’t you speak to my father yourself on the boat? (B. Shaw). Which way are you going home, Izz? (Th. Hardy).

Помимо наличия вопросительного слова, частные вопросы характеризуются частичной инверсией и обычно нисходящим тоном.

Специальный вопрос в английском языке отличается тем, что он может быть задан к любому члену предложения. Порядок слов тоже обратный. Примеры:

Where are you going to move?

What would you like to read?

When did you leave the house?

3. Альтернативные вопросы (Alternative Questions) состоят из двух общих вопросов, выражающих альтернативу (выбор между двумя возможностями) и соединенных 1 союзом or. Например:

Is he living or is he dead? (M. Twain).

Хотя конструктивно альтернативные вопросы сходны с общими, однако, они, как и частные вопросы, всегда требуют полного ответа (поэтому, как и частные вопросы, они произносятся обычно с нисходящей интонацией).

Этот вопрос может задаваться к любому члену предложения, однако особенностью этого вопросительного предложения является выбор между двумя предметами, лицами, качествами, действиями и т.д.

Примеры:

They finished writing the article at 5 p.m.

Did they finish writing the article in the morning or at night?

Did they finish writing or reading the article?

Итак, вопросительное предложение в английском языке имеет в своем распоряжении как лексические, так и морфологические средства. Однако в некоторых случаях построение вопросительного предложения возможно и без помощи этих средств. Для выражения вопроса можно использовать одну лишь интонацию, например: You know him?; You understand? Эти предложения не эквивалентны предложениям Do you know him?; Do you understand? и не являются их упрощением. В том и другом случае выражаются различные тонкие оттенки мысли.

**1.3. Различные подходы к изучению вопросительных предложений.**

В изучений очень обширной и сложной проб­лематики вопросительности можно выделить два основных подхода - логический и линг­вистический. В рамках логического подхода логиками и лингвистами успешно разрабатываются теории логики вопросов, логики вопросов и ответов, коммуникативно-функциональной теории вопросительных высказываний, теории референции вопросительных высказываний и т.п. Лингвисты исследуют проблемы интеррогации в рамках изучения синтаксиса предложений, теории коммуникации, (функционально-грам­матических исследований, при изучении служебных частей речи; фо­нологи и фонетисты-экспериментаторы сталкиваются с проблемой воп­росительности при исследовании интонации различных типов высказы­ваний.

Проблематика вопросов, вопросительных суждений и интеррогативных предложений давно интересовала ученых. Еще Аристотель в "Топике” (II, 506 и др.)[[2]](#footnote-2) приводит рассуждение о порядке задава­ния вопросов в ходе ведения дискуссии. Лейбницу принадлежит одна из дефиниций вопроса, которая в свернутом виде содержит антици­пацию нового направления исследований логики вопросов, а именно - эротетической логики (логики вопросов и ответов): "Спрашивать (то есть вопрошать) - обнаруживать желание познания перед тем, кто может научить или обеспечить познания. Если тот это делает, мы говорим, что он отвечает" (Цит. по: 38, 262).

В предыдущие десятилетия нашего века и в наши дни в этом на­правлении работали или работают К.Айдукевич (264; 265), Д.Харро (308), Л.Оквист (271; 272К Г.Хиж (320), Я.Хинтикка (249; 317; 318), Н.Белнап и Т.Стил (276). Из работ отечественных авторов, рабо­тающих в этом направлении9 можно назвать Е.К.Войшвилло и Ю.А .Пет­рова (42). Во многих работах этого направления вопросительные вы­сказывания рассматриваются как некий трансформ соответствующего им утвердительного высказывания, являющегося ответом на вопрос, содержащийся в вопросительном высказывании (308). В настоящей ра­боте автор попытается на примере анализа вопросительных глаголов показать, что для некоторых языков предположение о вопросно-ответном соответствии следует дополнить соответствием между гипо­тетическим "предвысказыванием", порождаемым в сознании спрашивающего, и вопросительным высказыванием. По-видимому, это имеет место особенно в тех языках, где наряду с вопросительными гла­голами грамматикализованы указательные заместительные глаголы (чукотский, корякский, эскимосский, тофаларский и др.).

Из основополагающей работы Дк.Остина (270), идеи которого были развиты в исследованиях Дк.Серла (369; 370), Н.Д.Антоно­вой (13; 14), Г .Грайса (302),, Ф. Кифера (331; 332), Е.В.Падгчевой (177), Т.Гивона (301) и др., появилась современная теория речевых актов, исследующая такие важные понятия, как виды рече­вых актов по интенции агента речи, перлокуцию, иллокутивную функцию высказывания, условия успешности речевого акта, семан­тическое и прагматическое представление высказывания. Эта тео­рия сообщила исследованиям вопросительности дополнительное (ре­ференциальное, прагматическое) измерение (177, 19-34).

Очертив логико-семантическую рамку проблематики интеррогации, обратимся к собственно лингвистическим исследованиям проб­лемы. Лингвистические работы в аспекте вопросительности можно было бы разделить на две разновидности:

а) исследования, посвященные преимущественно классификации видов вопросов (очень часто - видов вопросительных предложений);

б) исследования, где изучаются средства выражения вопросительности (предполагается, что исследуется какой-то один вид вопросов).

Отдельно упомянем описания языков, не являющиеся специаль­ными исследованиями вопросительности, но содержащие среди све­дений по фонетике, морфологии, лексике и синтаксису данные, ко­торые относятся к вопросительности. Естественно, в разных ра­ботах эти сведения представлены с различной степенью полноты.

Прежде чем перейти к рассмотрению вопросительных высказываний, на уровне их составляющих, рассмотрим явление в составе некоторой парадигмы. Среди лингвистов нет единой точки зрения на классификацию высказываний. Так, в прошлом, например, от­дельные представители младограмматической школы выделяли до И разновидностей предложений или высказываний (285). 0.Есперсен, давая логическую классификацию высказываний, делит высказыва­ние на два основных разряда в зависимости от того, желает ли говорящий воздействовать на волю слушателя или нет. "В первый разряд надо включить не только обычные утверждения и восклица­ния, но й такие желания, как God save the King и т.п. ...

Во втором разряде цель высказывания - воздействие на волю слу­шателя, т.е. побудить его что-то сделать. Здесь есть два под- разряда - просьбы и вопросы” (80, 351).

Мы признаем вслед за М.М.Бахтиным, что в лингвистике (ска­занное не относится к интенсивно разрабатываемой теории речевых актов) зачастую смешивают понятие предложения (единицу системы языка) с высказыванием (единицей реализации предложения с актуализованными грамматическими категориями) (18, 253). В дальнейшем мы под вопросительным предложением и вопросительным высказывани­ем будем понимать контекстно свободное вопросительное предложе­ние со стандартной семантикой, т.е. высказывание с фиксирован­ным перформативным значением СПРАШИВАТЬ. Интересное и компакт­ное изложение теории речевых актов и понятия, высказывания см. в (177, 19-47).

Существует довольно много различных классификаций вопросов и вопросительных предложений. Остановимся на некоторых из них. В большинстве классификаций есть стремление построить одноступен­чатую, однокритериальную классификацию.

Наиболее часто в работах по лингвистике упоминаются класси­фикации вопросов 0.Есперсена и Ш.Балли. О.Есперсен, выделяя два основных типа вопросов, принимает за критерий классификации логи­ко-семантическое основание: в случае общих (нексусных) вопросов спрашивающий ставит под сомнение истинность нексуса (связи между подлежащим и сказуемым) (80, 351-354), а в случае специальных или иксовых вопросов спрашивающий пытается выяснить значение неизвест­ного ему компонента высказывания. Последнее при сравнении с обо­значением неизвестного в алгебраическом уравнении навело 0.Еспер­сена на мысль дать именно такое название этой разновидности воп­роса. Нексусный и иксовый - два основных вида вопросов по 0.Еспер­сену. В параграфе о вопросах 0.Есперсен в сжатом виде очертил поч­ти всю проблематику вопросительности, коснувшись вопросов с более чем одним дезидератумом - "вопросов второй степени (т.е. повто­ряемых спрашиваемым в качестве ответа на точно так же формулируе­мый вопрос первой степени). Он коснулся и того, что в наше время стали относить к косвенным речевым актам или называть вопросами с нестандартной семантикой, средств оформления вопроса, включая интонацию (369; 20; 301; 313; 362-364). Ценным в этой классифи­кации является то» что, будучи -логико-семантической по существу, она хорошо коррелирует с формальными критериями. Нексусный вопрос формально выражается отсутствием специального интеррогатйва (в индоевропейских языках), иксовый вопрос, напротив, репрезен­тируется показателем иксовости - особым вопросительным словом.

Эта классификация, к сожалению, охватывает не все случаи. Вот какие примеры выпадают из классификации 0.Есперсена (17):

Здесь речь идет не о нексусном вопросе (отсутствует формаль­но выраженное сказуемое), нельзя говорить и об иксовом вопросе (нельзя формально отождествить эти вопросительные предложения с такими как:"Кто к тебе приходил в понедельник?"; "Где ты был на каникулах?").Н.Н.Барулин уподобляет вопрос "Как люди?" высказы­ванию с вопросом к предикату, с чем мы не согласны (17, 45). Раз­личия между предложением "Как люди? - Устали" и "Что делает твой товарищ? - Спит" при сходстве ответов имеют существенные отличия. Чисто формальный подход к иксовому вопросу (предложение с вопро­сительным местоимением или наречием) приводит иногда к неразличе­нию разных типов вопросов. Смотри, например, замечание Е.В.Палу­чевой по поводу употребления терминов "общевопросительное" и "частновопросительное" предложения (204; 177; 237).

Рассмотрим классификацию Ш.Балли (15). Отправные моменты его классификации психологические (или психолингвистические) понятия: диктум (представление в сознании говорящего о некотором состоянии вещей объективного мира); модус (понимаемый, приблизительно, как оператор соотнесения диктума с тем или иным миром). Ш.Балли исхо­дит из допущения, что не может быть вопроса, который относился бы одновременно к модусу и диктуму, поэтому вопрос может отно­ситься только к одному из четырех видов:

1а - частично диктальному - "кто -вышел?" /(его принято назы­вать просто частичным) (15, 48); " / ,

16 - полному диктальному - "что происходит? - Автомобиль раз­давил прохожего";

2а - полному модальному: "В уме имеется полное представление, но не известно, соответствует ли оно действительности, и поэтому требуется подтверждение... Ответом будет: Oul.Non. Peuti-etre. (15, 48);

26 - частичному модальному вопросу, когда сомневаются в реальной части диктума - "В школу ли пошел Павел?"

В основе классификации 0.Есперсена и Ш.Балли лежат различные критерии, но в существенной части они совпадают. Нексусный вопрос 0.Есперсена соответствует полномудиктальному (нексусный без ло­гического выделения) и частичному диктальному (нексусный с логи­ческим выделением) Ш.Балли. Иксовый вопрос 0.Есперсена соответст­вует частичному модальному» а полный модальный Ш.Балли "не берет­ся" классификацией 0.Есперсена. Классификация Ш.Балли умалчивает о средствах, обеспечивающих выражение вопроса.

Коротко остановимся на некоторых других классификациях воп­росов и вопросительных предложений.

В работе Ю.В.Ванникова рассмотрено, какая должна быть клас­сификация вопросительных предложений (35). В классификации воп­росительных предложений по Ю.В.Ванникову должны отражаться сле­дующие аспекты:

1) формально-логический строй;

2) логическое содержание;

3) обще синтаксическое значение.

Развивая эти положения, он дополняет их требованием учитывать в классификациях коммуникативно-функциональные особенности вопро­сительных предложений, различая по составу (односоставность со цвусоставность), по логической сложности вопросительных предло­жений (вопрос с более чем одним дезидератумом - "Где и с кем вы были вчера вечером?"), по эмоциональному содержанию. (Но ни в одной из доступных работ мне не удалось встретить описание, со­ответствующее этой обстоятельной программе.)

П.Адамец в своих работах выделяет четыре следующие типа воп­росов:

1) обще информативные ("Что случилось?"), аналогичные полным диктальным вопросам Ш.Балли;

2) частично информативные ("Кто принес книгу?"), соответствую­щие частичным диктальным вопросам Ш.Балли;

3) общеверификационные ("Ты сдал этот экзамен?"), совпадающие с полными модальными вопросами Ш.Балли;

4) частноверификационные ("Эту книгу принес Володя?"), анало­гичные частичным модальным вопросам Ш.Балли (5). Разница между названными классификациями - в названии типов вопросов.

И.П.Распопов пытается объединить формально-"Грамматический классификационный признак с коммуникативно-синтаксическим. Он рассматривает такие средства выражения вопросительности, как инто­нация, порядок слов, логическое ударение (особенно в нексусном вопросе, по 0.Есперсену) (193; 194),

В.А.Белошапкова и В.И.Петрянкина полагают, что принципиаль­ным основанием для классификации должна быть коммуникативная на­правленность, т.е. требуют различать прежде всего собственно воп­росительные и несобственно вопросительные предложения (19; 185).

Объектом исследования основательной книги П.Рестана является общий вопрос - нексусный вопрос по 0.Есперсену (198). В основу выбора классификационного признака первой ступени положен логико-морфологический критерий, формальный классификационный при­знак П ступени. Сводится он к наличию или отсутствию в вопро­сительном предложении той или иной частицы. Затем автор класси­фицирует.материал, исходя из синтаксических признаков - взаим­ного расположения частицы и тех или иных членов предложения и т.п. Далее используется коммуникативно-функциональный критерий - в зависимости от интенции спрашивающего выделяется чисто инфор­мативный вопрос (интенция - получить информацию), риторический вопрос (интенция - подчеркнуть мысль), дубитативный вопрос (ин­тенция - выразить сомнение в каком-то факте или положении вещей). Отдельно рассматривается распределение типов вопросов по различ­ным стилям. В работе П.Рестана к общевопросительным предложениям применяется классификация по 4-м признакам. Иногда применительно к вопросительным предложениям с частицей ЛИ рассматривается и сочетание частицы с логическим ударением. Самим выбором темы уже реализован выбор первого порядка: сделан выбор между нексусным и иксовым вопросом в пользу нексусного. Поэтому глубина класси­фикации вопросительных предложений будет равной 6-ти. В книге описываются и эмоциональные вопросы-констатации.

Все упоминавшиеся работы рассматривали вопросительность в когнитивном пространстве спрашивающего. Речь шла о грамматике для говорящего. К лингвистическим можно отнести и работы, полу­чившие развитие благодаря идеям эротетической логики (логики вопросов и ответов). Проблемы вопросительности ставятся и опи­сываются в таких работах в когнитивном пространстве диалога, коммуникации. Они связаны конситуативно и контекстно. Вопрос в этих работах рассматривается как результат некоторой опера­ции, совершаемой над высказыванием, являющимся ответом на него.

Но все-таки психолингвистическая действительность тоньше, чем "картинка", задаваемая таким подходом. Представляется, что в со­знании спрашивающего готов ответ на вопрос. Спрашивающий "выма­рывает" в этом предложении слово или группу слов, являющуюся дезидератумом вопроса; осуществляет изменения в порядке слов, за­даваемые требованиями формального синтаксиса и вытекающие из коммуникативного задания; сообщает высказыванию соответствующую ин­тонацию. И вопрос готов. Знакомство с системами вопросительных средств некоторых неиндоевропейских языков позволяет увидеть» что в вопросительных словах (местоимениях и наречиях) в различных ти­пах языков воплощаются как бы различные степени незнания ситуации спрашивающим. Например, "Кто?" и соответствующие ему эквиваленты индоевропейских языков предполагают знание у спрашивающего о том, что партиципант ситуации, являющийся дезидератумом вопроса, чело­век или люди (оппозиция – лицо - нелицо) (17, 36). Категория числа в вопросительном местоимении не выражается. Например, в чукотско- камчатских языках вопросительному местоимению кто? присуща катего­рия числа: коряк. мэки?'кто' (ед. ч.), мэкинти? 'кто?' (двое), мэкив`? (многие); ительм. к’э?гкто? (ед. ч.), к`энксх? кто?(мн.ч.) (А.П.Володин) (162, 130). Отсюда степень незнания ситуации у спра­шивающего коряка или ительмена должна быть меньше, чем, например, у русского или немца. В этом подходе речь идет не о вопросно-ответном соответствии, а об ответно-вопросном. Более адекватно говорить о сочетании двух соответствий – предвопросно - вопросного и вопросно- ответного. О полноте и адекватности ответа и успешности акта комму­никации можно говорить, исходя из оценки второго члена сочетания. Применительно к корякскому и некоторым другим языкам можно гово­рить о большей степени соответствия, "предвопроса" вопросу. Подоб­ное соответствие у индоевропейских языков встречается реже. Ср. на­ши замечания с замечаниями по поводу классификации вопросов, предложенной в (254, 223; 188, 22).

Как уже говорилось, исследовать вопросно-ответное соответст­вие начали философы и логики (333). Затем этот подход стал успеш­но применяться и лингвистами. У Е.В.Падучевой специальное место отводится вопросно-ответному соответствию (177). Во многих лингви­стических работах к вопросу относятся как к члену пары вопросно- ответного соответствия (324; 97; 254,; 332; 372).

Успешное развитие теории речевых актов обращает внимание на иллокутивный компонент высказывания. Его изучение позволило уст­ранить некоторые трудности в теории вопросительных, побудительных и утвердительных высказываний. Во многих работах развиваются идеи о том, что между вопросительными, побудительными и повествователь­ными предложениями не существует резких границ, что система выра­зительных средств языка как речевой деятельности обеспечивает плавные переходы от побуждения к общему вопросу, от побуждения к изъявительному высказыванию и от изъявительного высказывания к общему вопросу.

Проблемам вопросительности посвящены некоторые лингвистиче­ские работы общего характера. К ним относятся известные статьи А.М.Пешковского, М.Н.Петерсона, Н.И.Жинкина, П.ВЛеснокова и др. (186; 182; 81; 252).

Значительное количество работ написано об интонации. Наибо­лее интересная с типологической точки зрения работа Э.Германна (315). 0 вопросительной интонации в одном или двух языках (или диалектах) труды Р.Балиганда и Ю.Джеймса, М.Брауна, О.Ф.Пилипен- ко, М.Ромпортля (274; 284; 187; 357).

Об интонации вопросительных предложений написано в работах по интонационным системам. Значительный вклад в теорию интонации внесли В.Н.Всеволоцский-Генгросс, Б.Болинджер, Е.А.Брызгунова,

Т.М.Николаева и др. (47; 32; 33; 34; 169; 170). Интересна с точ­ки зрения вопросительной интонации монография Н.Д.Светозаровой, в которой не только приводятся к общему "знаменателю" интонацион­ные классификации русского языка, но и выдвигается собственная концепция интонационной системы (210). Обилие различных интона­ционных концепций отражает сложность и неоднородность интонацион­ных явлений, в целом, и интонации вопросительности, в частности.

Упомянем и источники, в которых изучаются средства выражения вопроса: порядок слов, фонетические изменения в слове, специаль­ные форманты общего вопроса (суффиксы, частицы-клитики), сентенционные частицы, слова-интеррогативы (вопросительные заместитель­ные слова, маркирующие иксовый вопрос). Есть и работы, посвящен­ные служебным словам и местоимениям. В них рассматриваются вопро­сительные частицы и вопросительные местоимения в сопоставлении с относительными и неопределенными.

У А.Й.Зарецкого впервые в русистике ставится вопрос о место­именном вопросительном глаголе (89). Эта проблема обсуждается также в работах М.В.Панова, М.И.Откупщиковой, Ю.С.Маслова, Ю.Х.Сирка, R. И. Рассадина, Р.Конрада, Е.Н. Сидоренко, Л.Писарек, А.Н«Барулина, А.К.Оглоблина, Н .Б .Вахтина и др. (178 , 75; 176;152, 217 и сл.; 214, 76; 197, 81; 291, 474; 213; 188; 17; 175; 37).

Структурно-типологические проблемы местоимений, вопросы их этимологии, соотношение различных классов местоимений рассматриваются в монографии К.Е.Майтинской (146). Она говорит о вопроси­тельных местоимениях различных языков. Вопросам семантики место­имений (в том числе вопросительных) посвящены работы Е.М.Вольф и Ю.И.Левина (46; 134).

Исследованию соотношения относительных и вопросительных ме­стоимений посвящена работа А.А.Зализняка (88).

О вопросительных местоимениях языков Дагестана можно прочитать у У .А .Мейлановой Д .а . Саидовой, И. X, Абдуллаева, П. Т. Магомедо­вой, Н. Д. Сулейманова и Я.Г .Сулейманова (153; 208; 2; 143; 227; 228). Сведения о вопросительных частицах или употреблении много­значных частиц в функциях вопросительных частиц содержатся в ра­ботах В.Н.Тойорова, Вяч.Вс.Иванова, К.Гартмана, Э .Г .Алексидзе и др. (238; 239; 94; 311; 9).

**Вывод по Главе I**

1. Одним из важных аспектов синтаксиса является синтаксическая семантика изучающая отражение объективных связей вещей и явлений в структуре высказывания. Проблема отражения структуры мыслительного содержания в синтаксической структуре высказывания может быть успешно решена только в многоаспектном подходе с привлечением логики, прагматики и когнитивной лингвистики.

2. Предложение является единицей синтаксиса. Исходя из цели высказывания все предложения подразделяются на повествовательные, вопросительные и побудительные. Вопросительные предложения, в свою очередь, подразделяются на два подтипа: общие и частные. Категория вопроса складывается из противопоставления синтетической и аналитической форм. Расчлененный вопрос признается разновидностью общего вопроса.

3. В научной литературе выделяются два основных подхода к изучению вопросительных высказываний - логический и линг­вистический. В рамках логического подхода логиками и лингвистами успешно разрабатываются теории логики вопросов, логики вопросов и ответов, коммуникативно-функциональной теории вопросительных высказываний, теории референции вопросительных высказываний. В области лингвистики вопросительные предложения рассматриваются с позиций теории речевых актов.

**Глава II. Функционально-семантические характеристики вопросительных предложений.**

**2.1. Сущность разделительных вопросов в английском языке.**

Изучение учебной и научной литературы показало, что среди лингвистов нет единой терминологии для обозначения этого явления: disjunctive question, tag-question, расчлененный вопрос, разделительный вопрос, сегментированный вопрос. В нашей работе мы будем использовать термин – расчлененный вопрос.

"Расчлененный вопрос представляет собой утвердительное. или отрицательное повествовательное предложение, к которому присоединен краткий общий вопрос, состоящий из соответствующего местоимения и того вспомогательного или модального глагола, который входит в состав сказуемого повествовательного предложения."[[3]](#footnote-3)

Первая часть расчлененного вопроса произносится с понижающейся интонацией, вторая часть с повышающейся интонацией. 

Расчлененный вопрос является особым видом общих вопросов. Его задают тогда, когда хотят получить подтверждение своих слов. Такой вопрос состоит из двух частей, которые на письме отделяются запятой:

Первая часть – утвердительное или отрицательное повествовательное предложение

Вторая часть – «хвостик» или краткий общий вопрос; он состоит из вспомогательного или модального глагола и личного местоимения. Необходимо помнить о том, что форма вспомогательного/модального глагола в «хвостике» будет противоположной форме глагола в первой (главной части). Вторая часть переводится на русский язык словами не правда ли?, не так ли?, да?

Строятся такие вопросы следующим образом:

Если первая часть вопроса представляет собой утвердительное предложение, то

«хвостик» будет отрицательным

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| первая часть | «хвостик»? |
| She has got a dog, | hasn'tshe? |
| У нее есть собака, | не правда ли? |

В этом вопросительном предложении в первой части She **has got a dog** присутствует вспомогательный глагол**has** в утвердительной форме, значит в «хвостике» его форма будет отрицательной - **hasn't**.

Если в первой части глагол стоит в Present Simple или в Past Simple (когда нет вспомогательного глагола), то «хвостике» появятся **do/does** или **did**, которые являются вспомогательными глаголами для данных времен.

|  |  |
| --- | --- |
| + | - |
| первая часть | «хвостик» |
| She watches TV every evening, | doesn't she? |
| Она смотрит телевизор каждый вечер, | да? |

В данном предложении в первой части смысловой глагол **watch (смотреть)** употребляется в **Present Simple**(настоящее простое время); мы знаем, что в **Present Simple** вспомогательный глагол **does**, если есть **he/she/it**, и **do**в остальных случаях. Так как в нашем примере подлежащее выражено местоимением **she**, то вспомогательный глагол «хвостика» будет **does**, только в отрицательной форме.

Если первая часть вопроса представляет собой утвердительное предложение, то глагол во второй части употребляется в отрицательной форме. При этом во второй части повторяется тот вспомогательный или модальный глагол, который входит в состав сказуемого первой части. Если сказуемое первой части выражено глаголом в Present Indefinite или Past Indefinite, то во второй части употребляется глагол do (does) или did:   
You **like** to skate, **don't** you? - Вы любите кататься на коньках, не правда ли?  
You **can** do it, **can't** you? - Вы можете это сделать, не правда ли?   
You **have worked** here a long time, **haven't** you? – Вы здесь давно работаете, неправда ли?   
  
Если первая часть вопроса представляет собой отрицательное предложение, то вспомогательный или модальный глагол во второй части употребляется в утвердительной форме:   
You **could not** do it, **could** you? - Вы не могли этого сделать, не правда ли?   
I **didn't** say that, **did** I? - Я не говорил этого, не правда ли?   
Alan, you **haven't left**the plant, **have** you? - Алан, вы не ушли с завода, не правда ли?

В отличие от русского языка  ответ на разделительный вопрос с отрицанием в первой части выражающий согласие должен содержать **No** (по-русски - **да**), а несогласие **Yes**, например:

You don't know how to answer the question, **do** you? - Вы **не знаете**, как ответить на этот вопрос, не так ли?

**No**, I **do**n’t. - **Yes**, I **do**. Да, я **не знаю**. - Нет, я знаю

You will not go there, **will** you? - Вы **не пойдете** туда, не так ли?

**No**, I **sha**n’t. - **Yes**, I **shall**. - Да, я**не пойду**. - Нет, я пойду

You **have**n’t been to Moscow yet, **have** you? - Ты до сих пор так и **не был** в Москве, не так ли?

**No**, I **have**n’t. - **Yes**, I **have**. - Да,**не был**. - Нет, был.

Если первая часть предложения представляет собой отрицательное предложение, то «хвостик» будет положительным

|  |  |
| --- | --- |
| - | + |
| первая часть | «хвостик» |
| She has not got a dog, | hasshe? |
| У нее нет собаки, | не так ли? |

В этом вопросительном предложении в первой части She **has not got a dog** присутствует вспомогательный глагол **has** в отрицательной форме, значит в «хвостике» его форма будет утвердительной - **has**.

Еще примеры:

They are very tired, aren't they? – они очень устали, не так ли?

This student works hard before his exams, doesn't he?  - этот студент прилежно готовится к экзаменам, правда?

Your friend couldn't speak English last year, could he? – ваш друг не умел говорить по-английски в прошлом году, не правда ли?

You have not written the book yet, have you? – вы еще не написали книгу, не так ли?

Разделительный вопрос (tag-question / disjunctive question). При постановке такого вопросительного предложения в английском языке, человек пытается выразить сомнение, удивление, подтверждение сказанного. Аналогом данного вопроса в русском языке является оборот не правда ли?, не так ли?. Такой вопрос состоит из двух частей: первая – это само предложение целиком, с неизмененным порядком слов, и без тех [частей речи](http://engblog.ru/parts-of-speech), к которым собственно задается вопрос; вторая – краткий вопрос, в котором появится вспомогательный или модальный глагол, присутствующий в сказуемом первой части. Есть два способа образования такого вопроса в английском языке:

* + предложение утвердительное, краткий вопрос отрицательный;
  + предложение отрицательное, краткий вопрос положительный.

Примеры:

My mother prefers meat to fish, doesn’t she?

I am a pessimist, ain’t/aren’t I?

You can cook this dish, can’t you?

She doesn’t go to the church, does she?

Вот все типы вопросов в английском языке. Изучив способы их построения, вы без труда сможете сформулировать любые вопросительные предложения в английском языке к любому высказыванию.

Вопросительный элемент представляет собой формально завершенное двусоставное инвертированное предложение в миниатюре. В роли его подлежащего выступают личные местоимения, либо повторяющие, либо адекватно замещающие подлежащее повествовательного сегмента. В 2% примеров в качестве структурного подлежащего вопросительного сегмента зарегистрировано служебное, (функциональное) слово there , повторяющее подлежащее повествовательного сегмента.

В роли сказуемого вопросительного сегмента по полученным данным выступают 22 из 24 глаголов – синтаксических операторов, кроме dare и used, которые в силу своих синтаксико – семантических особенностей подвержены структурному замещению в вопросительному сегменту. Глагол вопросительного сегмента является глаголы – заместителем или репрезентантом по отношению к своему антецеденту в повествовательном сегменте, например:

“Yes, … it sounds very pretty, doesn’t it? ” /Lawrence/

“Civilized behavior is so sick isn’t it?” /Drabble/

Определена частотность глаголов в функции сказуемого вопросительного сегмента: наибольшей частотностью обладают личные формы глагола to be, а наименьшей – глаголы ought, must, need.

Таким образом, вопросительный сегмент РВ, обладая строго ограниченным набором лексем (22 глагольные формы, 8 личных местоимений, функциональное слово there и отрицательная частица not), жестко регламентированным строением и формальной связью со своим антецедентом, является синтактико – лексическим маркером вопросов данного типа. Он структурно и семантически зависим от базового повествовательного сегмента, и не может быть образован в отсутствие своего антецедента.

Повествовательный сегмент РВ представляет собой структурно независимое неинвертированное предложение, простое или сложное, завершенное или эллиптическое. Эллиптические антецеденты составляют 12 % наших примеров; они представлены, как правило, моно - предикативными предложениями. Полипредикативный повествовательный сегмент, включающий эллиптическую конструкцию, чаще всего представлен сложноподчиненным предложением, насчитывающим не более двух простых предложений. Вопросительный сегмент как показала исследование, способен относиться как к главному эллиптическому, так и к эллиптическому придаточному предложению.

В основе процесса формировании вопросительного сегмента, зависимого от эллиптического повествовательного сегмента, лежат правила реконструкции, общие для большинства неполно составленных конструкций. В результате анализа выявлены наиболее типичные синтаксические позиции, способные опускаться в эллиптическом монопредикативным повествовательном сегменте, например:

“Rather irresponsible, wasn’t it, sir?”/Wilson/

”Sounds like a French exercise, doesn’t it?”/Jarome/

”Swallowed your tongue have you?”/Waugh/

”Like to see me, would they?”/Boyle/

”Just before you felt Pisa, was it?”/Vosnich/

В схематичном виде РВ с эллиптическим повествовательным сегментом представлены в таблице (отсутствующие синтаксические позиции взяты в скобки; условные обозначения отражают субъективно – предикативные отношения):

1. (S + Pn) + PN + …, p + a?

2. (S) + P + …, p + a?

3. (S + Paux) + P –eng + …, p + a?

4. (S + Pv) + Pv-p + …, p + a?

5. (S + P) + …, p + a?

В процессе исследования РВ синтаксиса встречаются случаи интерпозиции вопросительного сегмента внутри монопредикативного повествовательного сегмента. Вопросительный сегмент может разрывать цепь монопредиката – антецедента, способен помешаться в большинстве мест этой цепи в зависимости от интенции адресанта, от того, какие компоненты имеют личностное значение для субъекта речи. Нами зарегистрирован девять интерпозиций вопросительного сегмента в составе простого повествовательного сегмента, наиболее частотными из которых являются позиции :

1) между однородными членами предложения:

“So you all went home early on Saturday, did you, and left the barley.”/Collins/

2) между обстоятельством и остальными членами предложения:

“You remember him, Mac, don’t you, in the riding – school?” /Thackeray/

3) между сказуемым и предложным дополнением например:

“You still suspect me, don’t you, of being concerned?” /Greene/

**2.2. Информационная структура вопросительных предложений.**

Основу инвариантного содержательного признака Ш (идеи ин­формационного поиска) составляет эпистемический компонент "не­знания", служащий отправной, точкой вопроса. Совершенно очевидно, что степень незнания может быть самой разной, варьируя от пол­ной неосведомленности (Where have you been?) до вполне адекват­ного представления о предмете запроса, которое лишь требуется подтвердить (It hasn't been easy for you, has it?). В этом ра­курсе номинативная типология ВП может основываться на анализе варьирующегося объема обозначаемого (ситуации информационного поиска), при этом в центре внимания оказывается информативный аспект ситуации, показывающий, согласно В.Г.Гаку, степень знания ситуации говорящими. Таким образом, лингвистическим анало­гом неосведомленности говорящего становится информативность во­проса.

При рассмотрении ВП с точки зрения их информативности пред­лагается различать две группы единиц, обладающих принципиальным различием: дизъюнктивные вопросы, в которых запрос информации предъявлен в виде требования решить дизъюнкцию, и вопросы с лек­сическими пробелами (У.Чейф), в которых запрос направлен на по­учение единицы информации, не названной в самом вопросе, а лишь контурно, обозначенной в нем. К числу дизъюнктивных относятся общие, альтернативные и разделительные вопросы. Лексиче­ские пробелы, заполняемые вопросительным словом, имеются в специальных вопросах.

Изучение информативного наполнения дизъюнктивных вопросов показывает что «идея несовместимости» (М.В.Ляпон). лежащая в основе отношения дизъюнкции может реализоваться в ВП различными способами каждый из которых коррелирует с тем или иным объемом информативного наполнения. Главное различие, существу­ющее между вопросительными предложениями данного типа, связано с разграничением сбалансированной и несбалансированной дизъюнк­ции. Сбалансированная дизъюнкция, наблюдавшаяся в общих и непо­лярных альтернативных вопросах, демонстрирует такой уровень информированности говорящего, при котором он в равной мере допус­кает истинность/ложность обоих дизъюнктов: was she sick? Did she act strange? (J. Steinbeck); Want my man to try to pick up the trail, or do you want to do it, Perry? (E.S.Gardner).

В случае несбалансированной дизъюнкции определенные структурные (разделительная, не инвертированная, отрицательная, поляр­ная, альтернативная формы вопроса) и семантические (значения предположения, удивления, нетерпения) признаки указывают на бо­лее высокую, с точкой зрения говорящего, достоверность одного из дизъюнктов: Sarah, are you playing or not»? (A.Ayckbourn);

You don't believe that I saw it? (T.Williams); You are fond of Daphne Rexford, aren`t you?

(E.S. Gardner).

Важнейшим критерием оценки информативности дизъюнктивных ВП становится ,таким образом исходное предложение вопроса, понимаемое как "тот из дизъюнктов, который говорящий считает более вероятным” (Е.В Падучева). Анализ языкового материала позволил выделить целый ряд разноуровневых средств передачи вероят­ной полярности. Например, лексико-грамматическим маркером ориен­тированности ВП на положительный дизъюнкт служит глагол do, эмфатически используемый в разделительном вопросе: I do em­barress you, don't I? (A.Wesker). .

Синтаксически выраженной ориентированностью на отрицательный дизъюнкт обладают отрицательные неинвертированные общие вопросы, а также разделительные вопросы с отрицанием в декларатив­ной части: You won`t come with me? (G.McCullers); You don't get bored with meэ do you? (A.Ayckbourn).

Ориентированность вопросительных предложений носит граду­альный характер. В частности, в синтаксическом плане максималь­ную степень уверенности говорящего, в истинности высказываемого предположения передают разделительные однополярные вопросительные предложения: You want to speak to Trevor, do you? (А.Aуckbourn).

Проведенный анализ показал, что языковая форма вопроситель­ного предложения отражает не только наличие, но и качественные характеристики информационной лакуны в знаниях говорящего, что позволяет определять следующий порядок следования типов ВП в зависимости от сокращения разрыва между знаниями о предмете за­проса говорящего и слушающего: специальный вопрос,, альтернатив­ный вопрос, инвертированный общий вопрос, инвертированный общий отрицательный вопрос, неинвертированный общий вопрос, раздели­тельный вопрос.

Неосведомленность говорящего, служащая: отправной точкой вопроса, приобретает коммуникативную, направленность в сочетании с просьбой ее устранения, Данным сочетанием определяется инвариативное значение ВП, традиционно именуемое вопросительностью.

Анализ функционирования вопросительных предложений в реальной коммуникации убеждает что их содержание далеко не во всех, слу­чаях исчерпывается указанным значениям а дополнительные значе­ния, которыми обрастает исходное, могут не только играть по от­ношению к нему вспомогательную роль но и доминировать и даже вытеснять его. Из этого следует, что предложения, причисляемые к разряду вопросительных, наделены вопросительным значением в неодинаковой степени, что дозволяет использовать вопросительность в качестве классификационного критерия ВП. В результате проведенного анализа было выделено четыре функционально-семанти­ческих типа вопросительных предложений, охватывающих все случаи варьирующегося соотношения вопросительности и сопутствующих зна­чений, и установлен статус вопросительности в каждом из них. К ним относятся:

1. Чисто вопросительные предложения» лишенные каких-либо эмотивных, оценочных и прочих наслоений. Их значение е функция целиком исчерпываются запросом информации: Wasthatthedoorbell? (A.Ayckbourn); Whatisyourname? (P.Ghayefsky) .

2. ВП с доминирующей вопросительностью в которых снижение вопросительности, при сохранения за ней статуса "функциональной доминанты" (Л.И.Михайлов). Происходит за счет привнесения допол­нительных смысловых компонентов. Для этой группы типичны запро­сы информации, сопровождаемые проявлениями эмоций (радости, вос­хищения, раздражения, изумления, гнева и др.),которые выражаются средствами лексики, фразеологии, просодии: Why the hell should I come to a lousy hoсkey game? (B.Segal); Adam, for God’s sake, what is this? (J.Steinbeck); How does it happen уоu` гe mixed in the case, Mason? (B.S.Gardner).

Неотъемлемым компонентом змотивных ВП является оценочное значение, поскольку именно дифференцированное отношение к анте­цеденту обусловливает эмоционально-экспрессивную реакцию говорящего. Считается, что общая оценка формируется на основе нормы, при этом признак "хороший" отождествляется с нормой, отрицатель­ная же оценка сигнализирует об отклонении от нее (Н.Д.Арутюно­ва) „ Анализ английских ВП, порожденных ситуацией отклонения от нормы, показывает, что такие предложения обычно выражают реак­цию недоумения. Недоумение, как своего рода затруднение, восходит к эпистемическому состоянию "незнания", следовательно, вы­ражение недоумения посредством вопроса можно рассматривать как способ разрешения этого состояния. Генетическая связь значения недоумения с вопросительностью дав основания для выделения в рамках категории нормативных оценок оценки особого рода – оценки - недоумения. Оценочная реакция недоумения порождаемая несоответствием антецедента представлениям говорящего о нормативном положении вещей либо его ожиданиям, может как сопрягаться с оценкой по шкале "хороший/плохой"; так и функционировать самостоятельно.' Сp.: .(I) Why did you wake me up at this unearthly hour? (C. McCullers); (2) –“Don't get me wrong”, Dan said. "But why is it that with all the big names and legal talent in a ci­ty like Vancouver, you're the only one who`s come forward to help this little guy?” (A. Hailey).

3. ВП с рецессивной вопросительностью, в которых привнесе­ние дополнительных по отношению к условно-взятой "чистой” еди­нице элементов деформирует общий смысл ВП настолько, что его имманентное значение отодвигается на второй план. К данной груп­пе мы относим структурные типы ВП, содержащие констативное зна­чение, а именно разделительные и неинвертированные общие вопро­сы. Поскольку констативное содержание может передаваться c раз­личной степенью уверенности говорящего в его истинности, целесообразно различать предположительные вопросы, выражающие предположение, требующее подтверждения и удостоверительные, посредст­вом которых говорящий запрашивает согласия с содержанием утверж­дения: (1). пНе knows I'm poor?, -“Yes.”He doesn't mind?”

(E.Segal);

(2) And you think swallows were crying because the man disturbed them? (E. S. Gardner).

В удостоверительных вопросах .утверждение может иметь раз­личную природу, что дает основание для выделения ряда их подви­дов: суггестивный вопрос, вопрос как логический вывод, апеллятивно - удостоверительный вопрос, удостоверительный переспрос, ги­потетический вопрос и др.”

**2.3. Логико – семантическая природа**

Синтактико – лексические характеристики РВ обусловливают их двойственную логико – семантическую природу: они сочетают в себе свойства суждения и вопроса (ср.: “statement - question”[[4]](#footnote-4) / /, “confirmative question” /KruisiggnaE. , 1932, p.255.). Изучаемые конструкции, к как правило, нацелены на получение ответного подтверждения, создавая видимость предоставления слушающему выбора между утвердительным и отрицательным ответом. Для семантики РВ не характерны вопросительные свойства. Эта особенность проявляется в специфичном употреблении данных конструкций как способа выражения согласия в форме вопроса, например:

“Lucy’s letter! What a title for a picture play”

“Yes^ it is, isn’t it?” /Shaw/

Синтаксико – семантические параметры РВ находят отражение в их интонационном оформлении: Выделяются высказывания с основным восходящим и исходящим интонационном контуром. Разница между ними заключается в различной степени уверенности адресанта в истинности содержания высказывания. Мелодика РВ отличается от мелодики иных типов высказываний и не эквивалентна мелодике его отдельно взятых сегментов. Анализ интонации РВ приводи к выводу, что изучаемые высказывания обладают единым специфичным интонационным оформлением.

1. Применение логико – семантических критерии ситуации вопроса – Просит (а, в (Сообщает а, в,s)) – к анализу ситуаций функционирования РВ позволяет выделить высказывания, функционирующие в РА спрашивания. Например: (1) Джорж и Джим возвращаются ночью к реке и не могут отыскать свой плот:

“George said thoughtfully: “You don’t happen to remember which of the islands it was, do you?””

“No,” I replied, “I don’t.” /Jerome/

Интенциональный анализ РВ типа (1) свидетельствует, что их исходной интенцией является акт спрашивания, ситуации, коммуникативных функций высказывания. Конечные интенции таких высказываний, определяемые во временных границах РА, индивидуальны в каждом случае и сводятся к сбору/обобщению когнитивной информации. Во многих случаях исходные и конечные интенции совпадают, поэтому деление на акты исходной конечной интенции следует рассматривать как условное.

Изучение совокупности параметров иллокуции РВ типа (1) показывает, что их доминирующей иллокутивной силой является спрашивание, а сопутствующей – контактность. Контактная иллокутивная сила, задаваемая синтаксико – семантиескими особенностями анализируемых вопросов, присуща всем РВ; она иерархически соотносится с иными иллокутивными силами, которые данные конструкции приобретают в речи и выступает то как сопутствующая (как в данном примере), то как доминирующая. Расчленненые вопросы, функционирующие в РА спрашивания и обладающие соответствующей доминирующей иллокутивной силой, относятся нами к числу квеситивов.

2. Метокоммуникация трактуется как “коммуникация, сопутствующая коммуникации”, сближаясь с понятием фатичкской функции /Почепцов Г.Г., 1981/. Исследование ситуаций функционирования РВ, реализующих метакоммуникативных иллокутивнй акт, свидетельствует, что они лишены признаков ситуации вопроса. Среди метакоммуникативных РВ выделены разновидности, соответствующие различным стадиям речевой интеракции: установлению (2- а) и продолжению (2 - б) речевого контакта. В ситуациях установления речевого контакта такие высказывания играют роль подготовительных для последующей передачи существенно важной информации, например : (2 – а) встретив на улице известную актрису, молодой продавец осмеливается заговорить с ней, чтобы попросить автограф:

“He took off his hat, “Miss Lambert, isn’t it? I thought I recognized you the moment I saw you…”

“She gave him a jolly, friendly smile.” /Maugham/

Доминирующая иллокутивная сила высказывания типа (2 - а) – контактоустановление.

РВ, функционирующие на стадии продолжения контакта, в свою очередь делается на “положительные” высказывания, коммуникативной целью которых является поддержание на должном уровне внимания адресата путем вызова простого подтверждения истинности сообщения без передачи адресату очередности говорения; и на высказывания, обеспечивающие работу канала связи: заполняющие паузы и т.п. – единицы сферы техники ведения речевой интеракции в перспективе порождения и восприятия речи. Примером последнего слудит высказывание (2 - б) : Диксон стремится избежать ответа на неприятный ему вопрос:

“Well, if you drink as much that you must expect to feel a bit off color the next day, musn’t you?”

“He said rather coldly: “Yes, I must, mustn’t I?” It was an idiom he’d caught from Carol Goldsmith.”/Amis/

В РВ, употребляющихся в косвеных РА, их буквальное значение – вопросительность не исчезает, а присутствует характер акта исходной интенции – спрашивание. Актом конечной интенции в метакоммуникативных высказываниях является обеспечение беспрепятственного речевого контакта.

3. В результате исследования выявлены эмотивные РА, реализуемые разделительными вопросами. В этом качестве изучаемые конструкции выражают широкий ряд эмоций и оценок от сарказма и иронии до утешения и сочувствия. Анализ контекста, параметров ситуаций их употребления и иллокуций обнаруживает отсутствие ситуации вопроса и приводит к выводу о том. Что доминирующей иллокутивной силой РВ типа (3) является выражение психологического состояния адресанта, ср.:

(3) ns are the devils, aren’t they? You start saying “he” and “his” breezing gaily along, and you suddenly find you’ve got everything all mixed up. /Woodehouse/

Эмотивные иллокутивные акты, реализуемые РВ, различаются по способу достижения иллокутивной цели и по степени иллокутивной силы: РВ, содержащие лексические и /или синтаксические показатели выражения оценок, эмоций, состояний и пр., обладают большей степенью иллокутивной силы, чем РВ, лишенные этих показателей. Изучаемые конструкции способны реализовать эмотивный РА как в плане порождения, так и восприятия речи.

**2.4. Средства интенсификации вопросительного значения.**

Анализ исследуемого материала показал, что вопросительное значение может также отступать перед эмотивно-экспрессивным, что наблюдается в речевом действии эмоционального переспроса. Пере­спросы, а также инициирующие речевые действия, мотивируемые чув­ством удивления, которое возникает под сильным впечатлением от чего-либо неожиданного, отрадного, непонятного, обнаруживают связь с оценочной парадигмой, в частности, с категорией норма­тивных Оценок: Linda: It’s.when you come hove he's always the worst. Biff: When I come home? (A. Miller); Surprised Alan said? “You`re vegetarian, Captain (A.Bailey)

Оценочное значение доминирует и в высказываниях, строящихся последующим стандартным моделям : How come you do X?; Why are you doing X?; (Why do you do X?); What are you doing X for?

В рассматриваемую группу входит ряд стандартных моделей, используемых для выражения косвенного побуждения, в которых доминирующий характер побуждения и рецессивное состояние вопросительности подтверждается тестом по методике М.Стаббса, строящейся на том, что употребление please в сочетании с просьбой, предложением, приглашением All right, ОK, Sure в ответ на них яв­ляются языковой нормой. Невозможность присоединения please к моделям Why not do Х?; Don`t you think + clause?; How about X?; What about x? говорит о том, что побуждение не абсолютизирова­но в таких ВП, а совмещается c вопросительностью. В то же время допустимость ответа типа ОК свидетельствует не только о наличии побудительности в содержании таких ВП, но и о доминировании это­го значения над вопросительностью.

Вариативный характер взаимодействия содержательных и фор­мальных признаков ВП, определяющих его коммуникативную сущность, связан не только с варьированием денотативного содержания, но и с модификациями прагматического плана, мотивируемыми задачами речевого воздействия. Важной прагматической категорией, входящей в систему речевого воздействия, следует считать интенсивность высказывания (точнее - его иллокутивной силы). Категория интен­сивности в целом является малоизученной областью лингвистики, проблема интенсификации же вопросительных номинаций, по нашим данным, не исследовалась совсем.

В работе под интенсивностью вопроса понимает­ся сила его воздействия на адресата, проявляющаяся в различной степени его настоятельности. В современном английском языке ка­тегория интенсивности реализуется целым рядом средств, относя­щихся к различным уровням языковой системы. Интенсификация вопросительности осуществляется следующими средствами: паралингвистическим, включающими кинесическую интенсификацию (взгляд, мимика, жесты), и фонационную интенсификацию (интонация), лексическими ( эмоционально окрашенная лексика, наречия, словосочетания типа on earth, for God's sake), синтаксическими (полярный альтернативный вопрос, замена вопроса обращением), семантическими (семантическое значение «нетерпения»), прагматическими (интенсифи­кация речевого акта вопроса при помощи других речевых актов или ходов, а также путем, дублирования самого вопросительного акта). Интенсифицировать вопрос могут также социально – ролевые и дискурсивные особенности коммуникативной ситуации.

Анализ фактического материала показывает, что в реальной коммуникации средства повышения интенсивности вопросов зачастую объединяются в комбинированные группы. Высокую степень концентрации данного явления иллюстрирует следующая реплика:

”Why did he do it?”… Cyrus wrenched at him. Tell me! I want to know. Tell me! You`ll have to tell me! I`ll make you tell me! Goddamn it, you're always protecting him! Don`t you think I know that? Did you think you were fooling me? Now tell me or, by God, I`ll keep you standing there all night! (J.Steinbeck).

В приведенном примере иллокутивная сила вопроса интенсифи­цируется следующими средствами: I) кинесика ( wrenched); 2)про­содия; 3)экспликация побудительного аспекта речевого акта вопроса ( Tell mе) ; 4) обращение к условию искренности речевого акта вопроса (I want to know); 5) интенсификация побудительного аспекта ( You`ll have to tell me); 6) совершение речевого акта угрозы ( I`ll make you tell me;… bу God, I`ll keep you standing there all night).

Наряду с вопросами повышенной интенсивности в речи функци­онируют вопросительные номинации противоположного свойства, ко­торые, подобно другим некатегоричным высказываниям, как бы до­пускают "возможность альтернативной ситуации” (Е.Н.Старикова). Деинтенсификация вопросительного значения может быть связана с неуверенностью говорящего либо с произвольной тактикой постро­ения речи. Языковыми средствами деинтенсификации вопросительно­го значения служат утвердительные по форме предложения, имплицирующие вопрос: (предложения, выражающие предположение говорящего относительно возможной осведомленности адресата; предложе­ния, содержащие указание на то, что говорящий не получил ожидаемой информации от адресата; предложения, констатирующие заинтересованность говорящего и др.) косвенные вопросы, иносказания и др.

Отсутствие прямой зависимости между степенью интенсивности вопроса и достигаемым эффектом, подтверждаемое значительным по объему фактическим материалом, связано как с интенциональной рассогласованностью партнеров по коммуникации, так и с возможность побочного действия модального значения настоятельности. Поэтому усилия говорящего, заинтересованного в максимальном аф­фекте своего речевого действия (вопроса), должны быть направлены не только увеличение иллокутивной силы вопроса, но и на достижение расположенности адресата в пользу ожидаемого действия.

**Вывод по главе II.**

1. Расчлененный вопрос - утвердительное или отрицательное повествовательное предложение, к которому присоединен краткий общий вопрос, состоящий из соответствующего местоимения и того вспомогательного или модального глагола, который входит в состав сказуемого повествовательного предложения. Специфика корреляций утвердительной и вопросительной части, отсутствие эквивалентного типа вопроса в русском языке, варьирование вопросительного значения в коммуникации, а также коммуникативно-прагматическое назначение этого типа вопроса позволяют считать его культурно-маркированной единицей.

2. В плане логики и информативной структуры расчлененные вопросы относятся к вопросительным предложениям с несбалансированной дизъюнкцией, которые могут быть ориентированы на положительный или отрицательный дизъюнкт, т.е. выражать уверенность или сомнения относительно утверждения в первой части.

3. Важной функцией расчлененных вопросов является контактоустанавливающая, направленная на поддержание на должном уровне внимания адресата путем вызова простого подтверждения истинности сообщения. Данный тип вопроса , использованный в эмотивных речевых актах, способствует передачи широкого ряда эмоций и оценок от сарказма и иронии до утешения и сочувствия.

4. Интенсификация вопросительности осуществляется следующими средствами: паралингвистическим, включающими кинесическую интенсификацию (взгляд, мимика, жесты), и фонационную интенсификацию (интонация), лексическими ( эмоционально окрашенная лексика, наречия, словосочетания типа on earth, for God's sake), синтаксическими (полярный альтернативный вопрос, замена вопроса обращением), семантическими (семантическое значение «нетерпения»), прагматическими (интенсифи­кация речевого акта вопроса при помощи других речевых актов или ходов, а также путем, дублирования самого вопросительного акта). Интенсифицировать вопрос могут также социально – ролевые и дискурсивные особенности коммуникативной ситуации.

**Глава 3. Коммуникативная функция расчлененного вопроса.**

**3.1.Коммуникативная прагматическая функция вопросительных реплик в прозе.**

Карл Бюлер в первые попытался установить различие функций языка в речевом общении на основе выделения в процессе языкового общения трех сторон речевого акта, а именно: стороны говорящего, стороны слушающего и стороны сообщаемого, или передаваемого. Исходя из этого, Бюлер выделяет три основных функции, или три стороны, присутствующие в любом речевом акте – «представление» (Darstellung), «выражение» (Ausdruck) и «обращение» (Appell). Функция «представления» или направленности на предмет наиболее ярко выступает в трех случаях, когда язык используется для сообщения определенной информации. «Функция выражения» отражает аспект говорящего и преобладает в его разного рода спонтанных эмоциональных восклицаниях. Функция «обращения», соотносящаяся со стороной слушающего, присутствует в командах, просьбах и других словесных попытках воздействия на слушателя.

Попытку усовершенствовать упомянутую выше схему К. Бюлера предпринял Р. Якобсон. В его классификации компонентов речевого акта, помимо названных четырех сторон, введено понятие когда, т.е. той семиологической системы, посредством которой осуществляется речевое общение, и понятие контакта, установление которого между говорящим и слушающим является обязательным элементом речевого общения.

Каждый из шести элементов Р. Якобсон наделяет соответствующей функцией:

- функция указания на референта (referential function) – это часть речевого общения, которая направлена на контекст речи в широком смысле, ее также называют «денотативная», «когнитивная», «интеллективная»;

- «функция направленности на референта» - это функция сообщения и в собственном смысле этого слова; в научных произведениях эта функция выступает (или должна выступать) наиболее прямо и непосредственно;

- экспрессивная (или эмотивная) функция (emotive function), выражающая отношение говорящего к высказываемому;

- функция обращения, воззвания к слушающему, «когнитивная» (conative function);

- функция установления контакта, «фатическая» (phatic function);

- «метоязыковая функция» и «поэтическая функция»(poetic function).

Мы исходим из положения о том, что (Рочикашвили Л.М.) высказывания с расчлененном вопросом частью всегда направлены на “речевой контакт”, при­чем контактоустанавливающая функция выступает то как сопуствующая, то как доминирующая.”

С точки зрения изучения иностранного языка контактоустанавливающая функция представляет наибольший интерес хотя бы потому, что эта функция, будучи очевидной при общении носите­лей языка, является не столь очевидной для иностранцев. Отме­чая этот факт Д. Аберкромби писал: "Такого рода, слова и выра­жения. должны изучаться специально, так как к ним невозможно прийти путем перевода соответствующих выражений родного языка, и в то же время эти фразы, облегчающие общение, редко по­лучают отражение в языковых курсах”

Как отмечалось выше термин "контактоустанавливащая функция” был введен Р.Якобсоном, как эквивалент термина “фатическая функция” у Б.Маликовского, причем Р.Якобсон подчеркивал, что данная функция реализовывается не только для установления контакта, но и для поддержания контакта или его прекращения.

Поскольку фатическая функция не сводится к установлению контакта, а имеет более широкое содержание, имеет смысл использовать именно этот термин для того, чтобы избежать узкого понима­ния выполняемых в этом случае задач.

Фатические высказывания имеют огромное значение для соблюдения норм речевого этикета, что является для иностран­ца принципиально важным. Разумеется, в европейских языках, в том числе и в английском, правила речевого этикета не столь развиты и регламентированы, как в некоторых восточных странах (Япония. Китай). Однако фатическая функция как бы пронизывает все общение коммуникантов, и иностранец не может игнорировать соответствующие нормы речевого поведения. Здесь надо учитывать, как это было справедливо отмечено В.Г.Костомаровым и А.А.Ле­онтьевым, система норм не задает точных констант, а лишь определяет предельные границы” , внутри которых речевая реали­зация колеблется в зависимости от свойств ситуации и комму­никантов.

Существуют некоторые общепринятые правила которым следуют или должны следовать коммуниканты в процессе общения, если они стремятся достичь взаимопонимания, т.е. руководствуются в своей речевого деятельности принципом сотрудничества. Данный принцип подразумевает ведение беседы необходимость следовать таким правилам и стратегиям ведения беседы и построения высказывания, как, например: «Говори по существу дела» («Be relevant»), «Не говори того, для чего у тебя нет достаточных оснований» («Do not say that for which you lack evidence»), «Будь краток» («Be brief»), «Избегай двусмысленности» («Avoid ambiguity») и т.п.[[5]](#footnote-5)

Перечисленные выше правила соблюдаются в беседе, имеющей целью максимально эффективный обмен информацией, например в деловом или научном общении, однако в обыденной речи, как показывают наблюдения, данные правила соблюдаются далеко не всегда, а иногда и полностью нарушаются. Очевидно, существуют и другие принципы, регулирующие речевого взаимодействие собеседников и имеющие эстетический, социальный или моральный характер, на что указывает и Г.Грайс (см. : GriceH. P. Opcit., p. 47). Одним из таких принципов является принцип вежливости, или, иначе, принцип такта, влияние которого часто играет решающую роль в оформлении высказывания, в отборе средств в неформальном общении. Р. Лакофф формулирует принцип вежливости в виде трех правил: «Не навязывай своего мнения» (“Don’t impose”), «Давай собеседнику возможность выбора» («Give options»), «Будь доброжелателен» (“Make the listener feel good. Be friendly”) (см.: LkoffnR. Language in Woman’s Place. – Language in Society, 1973, No. 2, p. 45-70 ). Дж. Лич считает принцип такта определенной стратегией общения, направленной на предотвращение возможных конфликтных ситуаций, что зачастую приводит к непрямым, иносказательным способам выражения, наущающим принципы ясности и релевантности Г.Грайся (см.:LeechG. Explorations in Semantics and Pragmatics. Amsterdam, 1980, p. 109, 117).

Соблюдение принципа такта при не формальном общении составляет важную лингвистическую и социальную характеристику речевого поведения англичан, что отмечается не только лингвистами, но и писателями и журналистами, Так, обобщая вои наблюдения над речевым этикетом англичан, В. Овчинников пишет: «Английская вежливость вообще предписывает сдержанность в суждениях как знак уважения к собеседнику, который вправе придерживаться иного мнения. Отсюда склонность избегать категоричных утверждений или отрицаний… тяга к вставным оборотам вроде «Мне кажется», «Я думаю», «Возможно, я не прав, но…», предназначенным выхолостить определенность и прямолинейность, способную привести к столкновению мнений» (Овчинников В. Корни дуба. – Новый мир, 1973, № 5, с. 230-231).

Изучение литературы по данному вопросу и текстовой анализ произведений современных английских авторов показывают, что принцип такта имеет разнообразные появления в речевом поведении – в выборе собеседника или темы беседы, в характере высказываний, в формах согласия и не согласия, и т.п. Данный принцип по разному реализуется в различных видах речевых актов: директивных, интерогативных (вопросительных), декларативных и др.

Наиболее частотной синтаксической формой реализации принципа вежливости в декларативных высказываниях является форма разделительного вопроса, которая придает высказываемому мнению некатегоричный, проблематичный характер и одновременно вовлекает собеседника в обсуждение, давая ему возможность высказывать свою точку зрения, а говорящему скорректировать свое мнение. Например:

“Lovely day, isn’t it? ” – “Isn’t it beautiful? ”

I mean he hasn’t been feeling the strain of things a bit? Has he? He seemed rather strange manner just now (P. Wodehouse).

Доказательствами того, что данная форма не выполняет функции собственно вопроса, являются нисходящий интонационной рисунок, необязательность информативного ответа и возможное отсутствие на письме знака вопроса. Например:

Sorry, I’m being terribly mudding for you, aren’t I? It’s a place called Neal’s Yard (J.Jones).

We were at school together, weren’t we, Bertie (P. Wodehouse).

Итак высказывания с разделительным вопросом выполняют контактоустанавливающие функцию.

**3.2. Прагматические функции разделительных вопросов в драматургических произведениях.**

**3.2.1. Особенности языка драмы.**

В целях нашего исследования рассмотрим особенности языка драмы.

В поэтике драмы используются «монолог» и «диалог» используются как термины, обозначающие формы речевой деятельности.

В монологической речи, по мысли Я.Мукаржовского, говорящий стабильно противостоит в качестве актив­ного участника коммуникации ее пассивным участникам, слушающим или читающим2. Драматургические монологи характеризуются независимостью ведения речи от сию­минутных реакций воспринимающего. Обычно монолог более пространен и сложно организован, нежели репли­ки диалога, как правило, связанные с недомолвками и редуцированием грамматических форм. Внешнее выра­жение монологической речи — это по преимуществу сплошное, не прерываемое чужой речью говорение.

Широко распространены устные монологи, впрямую адресованные кому-либо, призванные активно воздейст­вовать на сознание присутствующих, хотя и не тре­бующие от них безотлагательного отклика. Для подоб­ных монологов (их правомерно назвать обращенными).

Диалог осуществляет процессы двустороннего общения людей. Это преимущественно речь устная, протекающая в условиях непосредственного контакта. Как говорил А. Шлегель, сущность диалога определяет­ся, во-первых, мгновенным, «сиюминутным» возникнове­нием высказывания и, во-вторых, зависимостью каждой последующей реплики от предыдущей, принадлежащей иному лицу5. Здесь говорящий неизменно считается с реакцией слушающего, главное же, как отмечает Я.Мукаржовский, активность и пассивность переходят от од­них участников коммуникации к другим. Для диалоги­ческой речи благоприятны непринужденность общения, его «камерность» и неиерархический характер: отсутст­вие социальной (в том числе и ритуальной) регламенти­рованности контакта. При этом диалог тяготеет к тому, чтобы выступить в виде чередования кратких реплик. Эта черта двустороннего речевого общения была отме­чена уже в сочинениях Платона. «Если хочешь со мной беседовать, — обращается Сократ в одном из платонов­ских диалогов к Протагору, — применяй краткословие... Если же нет, что это будет за способ вести беседу?» 3 Диалогу, говоря иначе, присуща форма реплицирования (термин Л. Якубинского7).

Реплицированная речь нескольких людей, напротив, порой остается монологичной. Таковы «собе­седования» мнимые, состоящие из поочередных выска­зываний присутствующих о чем-то независимом от ска­занного ранее, либо, напротив, унисонно развертываю­щие одну мысль, выражающие ее в разных словесных вариациях. Сущностно диалогические высказывания имеют порой внешнюю форму, характерную для моно­лога.

В драме монологи и диалоги способ­ны как бы вбирать в себя друг друга. В диалогиче­скую ткань легко входят высказывания, выпадающие из взаимного общения, ему, по сути, чуждые, то есть моно­логические. В повествовательные же монологи нередко включаются диалоги тех, о ком ведется речь.

Способность к диалогу и монологу, соответствующие традиции и навыки составляют сферу культурных цен­ностей, которая запечатлевается, претворяется и во мно­гом обогащается словесным искусством.

Своеобразие драматического произведения определяется прежде всего речевой организацией. Драма развивает свои конфликты при помощи монологов и диалогов персонажей, а также ремарок, которые фиксируют поступки, действия и события.

Диалог как объект достаточно хорошо исследован в традиционном плане. Однако в лингвопрагматике разрабатывается новый подход и методы анализа, выдвигающие на первый план роль субъекта говорения в формировании структуры высказываний и их последовательностей, интенциональные характеристики элементарных и комплексных единиц диалога.

Макроединицей прагмалингвистиеского анализа диалога признаётся относительно замкнутые в себе целое речевое произведение, опосредствующее для исследователя некоторое глобальное речевое событие (беседа, дискуссия, спор), в котором прослеживается поведение участников диалог. Всякий текст, в том числе диалогический, принадлежит типу, в основе которого лежит некоторый тип деятельности, задающий правила и конвенции общения. Диалогическому тексту присуще глобальная коммуникационная функция (макроцель). Разрешение той макроцели общающиеся добиваются, преломляя её через призму своих личных мотивов, целей, интересов, сценок.

Диалогическое единство возникает в итоге совокупной деятельности двух общающихся субъектов. Оно предполагает однократный обмен репликами, каждая из которых обладает своим коммуниционно-прагматическим потенциалом, служащим решению более общей коммуникативной задачи. Диалогическое единство – это деятельностная структура, зависимая от ситуации и содержания (темы), основанная на взаимодействии и отражающая, в зависимости от обстоятельств, определенную стадию в ходе диалога.

Диалогический текст это цепь речевых и неречевых действий коммуникантов, направленных на решение некоторой коммуникативной задачи, общей или отдельной для каждого коммуниканта. Минимальным носителем коммуникативной задачи является речевой акт, суть которого заключается в том, что употребляя предложение / вопрос в речи, говорящий произносит его с некоторой целью, осуществляя тем самым определенное коммуникативное действие и наделяя высказывание коммуникативно- прагматической функцией.

Реплика – основная строевая единица диалога. С репликой связано представление об отрезке речи, ограниченном сменой ролей говорящего и слушающего, независимо от того, обладает ли этот отрезок семантическим или коммуникативным единством. Реплика может состоять из предложений, не связанных друг с другом по смыслу.

Реплика может состоять из предложений не связанных по смыслу, что подтверждает квалификацию реплики как не содержащей единицы диалогической структуры.

Функциональные отношение в монологических и диалогических блоках имеют ряд отличий. Причины отличий состоят в том, что в диалоге функциональная связь отражает процесс взаимодействия коммуникативных интенций двух и боле участников диалога, а в монологе взаимодействие интенций одного говорящего. Присуще диалогу связи согласия и контрадиции отсутствуют, как правило, в монологе, для которого характерны другие виды функциональной связи, такие как объяснение, мотивация, общение, коррекция.

**3.2.2. Коммуникативно-прагматическая функция вопросительных реплик.**

«Коммуникативные характеристики сегментированных вопросов» - исследование данных вопросов продолжается в коммуникативном плане, предпринимается анализ их речеактовой и социально ситуативной реализации.

Коммуникативный аспект изучения языковых единиц понимается как рассмотрение языка в его коммуникативной функции. Это подразумевает использование положений прагмалингвистики. В соответствии с конкретными задачами исследования под сущностью прагмалигвистики понимается функциональный подход к анализу предложений, изучение динамической стороны языка,функционирования языковых форм в различных ситуациях общения, типов речевых актов и т.п.

Значительным вкладом в исследование прагматики РВ явилось определение их место в языке с логико – семантических позиций: зависимости от степени информированности адресанта они являются суждениями либо вопросами; выделение двух подклассов данных вопросов: вопросы со вторичной иллокутивной силой суждения или просьбы /Поченцов О.Г., 1979/; попытка установить их роль в системе конверсационных механизмов /OreatronB., 1983/. Однако до настоящего времени прагматический аспект функционирования анализируемых конструкций не получил исчерпывающего освещения.

В рамках прагмалингвистики возможны два подхода к анализу высказываний. В реферируемой диссертация изучение коммуникативно – интенциональных свойств РВ предваряется их исследованием в плане коммуникативных функций высказываний, в основу этого анализа положена теория языковой управляющей информации. Проведенное коммуникативно – функциональное изучение РВ с учетом контекста, речевой ситуации, характера передаваемой информации, целей адресанта и пр. позволил выделить четыре основных типа РВ, соответствующих контактной, эмотивной, информативной и побудительной языковым функциям. Первый тип наиболее характерен для исследуемых вопросов.

Контактная функция (речеконтактная, контакто-устанавливающая, фактическая) направлена на “… включение / переключение внимания адресата на сообщение, поддержание на нужном уровне внимания адресата в период передачи сообщения и, наконец, на размыкание речевого контакта” /Почепцов Г.Г., 1981, с.52/. Контактная информация может сопутствовать иным типом информации либо свидетельствовать об отсутствии содержательной информации; в этой функции проявляется социальная значимость общения самого по себе, язык выступает в ней как способ действия. Подвижность границ между типами языковой информации проявляется в конвергенции и определенной иерархии функций высказываний в реальной речи.

В результате анализа РВ в коммуникативно – интенциональном аспекте сделан вывод о том, что они проявляют различные коммуникативные свойства в зависимости от логико – семантического характера ситуации, в которой они функционируют, контекста, иллокутивных сил высказывания, исходной и конечной интенций высказывания, прагматических сил, характера планируемого перлокутивного эффекта высказывания, соотношения планируемого и реального перлокутивного эффекта, соблюдения условий искренности и коммуникативных постулатов в конкретном речевом акте и т.п. Установлено, что РВ способны функционировать как в прямых , так и в косвенных речевых актах (далее - РА): в первом случае они реализуют доминирующий иллокутиквый акт спрашивая(21 % нашей выборки), и побудительный (3%)доминирующие иллокутивные акты. В реферируемой диссертации проводится деятельное исследование употребления РВ в качестве названных типов РА:

Функционирования естественного человеческого языка происходит в конкретной ситуации общения, которая получила терминологическое обозначение в понятии “коммуникативно – прагматическая ситуация” и включает в себя комплекс внешних условий общения, присутствующих в сознании говорящего в момент осуществления речевого акта.

В нашем исследовании под микро-контекстом является «диалогическое единство», в центре которого находится расчлененный вопрос.

Предпосылкой всякой деятельности, включая и деятельность общения, является та или иная потребность (А.Н Леонтьев). Объект лингвистического интереса составляют коммуникативно – деятельностные потребности, говоря о которых обычно называют контакто­ - устанавливающую, информационную и воздействующую потребности (Ю.Н.Караулов), проявляющиеся в виде нацеленности говорящего на контакт, сотрудничество (кооперацию) или воздействие. При рассмотрении общения с точней зрения согласованности/несогласованности действий коммуникантов, обычно выделяют два, основных вида взаимодействия: кооперацию и конфликт. Во избежание терминологической накладки, возникающей в связи с использованием термина «кооперация», в смысле осуществления совместной деятельности и в смысле согласованности действий коммуникантов, мы ис­пользуем применительно ко второму случаю терминологический, блок "солидарность-оппозиция".

Два индивида, вступающие в контакт, руководствуются определенными мотивами и целями, достиже­ние которых ведет к удовлетворению тех или потребностей. Цели коммуникантов определяют их стратегию в процессе общения, определяемую обычно как план действий для достижения цели. На каждом этапе общения стратегия получает конкретную реализацию в виде той или иной тактики. Наложение дихотомий "солидарность - оппозиция", отражающей основные виды взаимодействия на классификацию функций общения на основе потребностей дает упорядоченную сеть комбинаций и создает научные предпосылки изучения так­тик общающихся.

Речевые действия, направленные на установление и поддержа­ние контакта между коммуникантами, составляющие так называемое ритуальное общение, описаны в диссертации в виде стратегии кон­тактной инициативы, которая включает ряд соответствующих тактик. К ним относятся: ' .

I) тактика уловки (I. Weiser) заключающаяся в том, что го­ворящий, нарушив то или иное коммуникативное правило, добивает­ся своей цели, скрыв ее от адресата. Например, вопрос What are you doing? иногда задается в ситуации, когда говорящего на самом деле не интересуют действия адресата;

2) тактика констатации очевидного, основывающаяся на нару­шении предварительного условия речевого акта вопроса ("Г не зна­ет ответ") и реализуется посредством ВП с рецессивной вопросительностью при доминирующем констативном значении:

Tom: Oh, Ruth, Hallo.

Ruth: Who's that? Oh … hallo.

Tom: You`re here?

Ruth: Yes . (A.Ayckbourn) ;

3) тактика предположения, которое говорящий делает на ос­нове логического вывода:

Tom: You`ll bе going off soon, I take it.

Annie: Yes. (A.Ayckbourn) ;

4) тактика апелляции, под которой подразумевается апеллятивно - вопросительный фокусирующий ход, с помощью которого можно заинтересовать собеседника информацией, которую предстоит сооб­щить:

Beulah: ... You know' what I sometimes wonder?

Dolly: Nо. What do you wonder? (T.Williams);

5) тактика иронии, связанная с намеренным нарушением условия искренности (Г.Л.Прокофьев) и отличающаяся от тактик улов­ки и констатации очевидного специфической функцией, свойствен­ной иронии:....

Maxine: Workin` on your sermon for next Sunday, Rev`rend?

Shannon: I'm writing a very important letter, Marine.

(T.Williams).

В работе в качестве единицы анализа выделяется интерактивный блок. Именно в рамках чередования локутивного и аудитивного актов для каждого члена интеракции наиболее полно проявляется специфика речевого общения как обмена действиями, как социального взаимодействия.

Именно в избранной нами единице анализа отражается динамика, обусловленная сменой говорящего, представлено все многообразие соотношений между целями коммуникантов и их реализациями, что выражается в самых естественных и эксплицитных формах – конкретных речевых и неречевых поступках.

Методика лингвопрагматического анализа осуществляется двумя этапами. На первом этапе выделяется единица анализа – интеррактивный блок, определяются границы коммуникативно – прагматического контекста, выявляются ситуативной (место, время, обстоятельство) и содержательный (предмет коммуникации) факторы коммуникативно – прагматической ситуации. Второй этап заключается в содержательной интерпетации выявленных языковых фактов определении стратегии контактной инициативы и выделении первичных концептуальных смыслов.

Рассмотрим следующие интерактивный блок:

Edwards: We are friends.

Frederica: Married - friends.

Edward: Yes. Married - friends. ...

Frederica: **You are having a good time, aren’t you?**

Edward: Yes. Are you?

Frederica: Sure. .. ("West of Suez" J-Osborne, p.396).

Коммуниканты в этом интерактивном блоке является муж и жена. Из контекста ситуации совершенно однозначно определяются отношения между супругами. В данном блоке реализуется тактика константации очевидного: героиня полностью осведомлена о настрое­нии своего мужа и задает вопрос вовсе не для того, чтобы по­лучить какую-то информацию, а для того, чтобы подчеркнуть, как хорошо они себя чувствуют в обществе друг друга.

Рассмотрим следующий интерактивный блок - диалог между двумя персонажами пьесы - старыми подругами Кейт и Анной.

Anna: I’ve never liked him.

Kate: **Duncan` s nice though, isn`t he?**

Anna: Oh, yes.

Kate: I like his poetry. ("Old Times" н.Pinter”, p.372)

Kate: ... You knew who I like best?

Anna: Who?

Kate: Christy.

Anna: He’s lovely.

Kate: **He‘s gentle, isn't he**? And his humour ... Why don't ask him round?

Deeley: Me can't make it. He's cut of town.

В данном блоке Кейт использует РВ дважды с различными целями и тактиками. В первом слу­чае используется тактика апелляции: в высказывании Кейт присутствует элемент вопросительности с помощью которого она хочет заинтересовать собеседницу. Но главным все же является выражение собственного восхищения Дунканом - ее бывшим другом. Что же касается вто­рого высказывания, то здесь реализуются тактика констатации: вопрос фактически эквивалентен восклицанию. В отличие от первого вопроса на этот вопрос не следует никакого ответа.

В рассмотренных интерактивных блоках РВ использовались в речи женских персонажей с преобладанием положительных коннотаций.

Когда же мы обращаемся к речевым портретам мужчин, то ситуация резко меняется: наблюдается преобладание негативно окрашенных РВ. Так в пьесе Дж. Осборна "К западу от Суэца” значительный процент РВ, используемых мужчинами, носит характер насмешки. Такого рода примеры встречаются и в речи Витта Джиллмана. Речевая характеристика Джиллмана вполне сопоставима с речевым портретом Фредерики. Это понятно, по­скольку они являются членами одной семьи (отец и дочь), которой и посвящена пьеса. Например:

Frederica: There`s a great breeze if you stand up here.

Wyatt: Couldn`t stand anywhere after all that lunch the Brigadier got for us. **I say, he is not stuff in that department, isn`t he?** But he was quite a soldier.

Frederica: I suppose it usually is. (p.424)

В данном контексте используется тактика иронии сведетельствующая о неодобрительном отношении: капитан, по адресу кото­рого Джиллман высказывается в столь язвительном тоне, чрез­мерно склонен к выпивке и это служит поводом для различного рода острот со стороны окружающих.

Для того, чтобы правильно оценить функциональный аспект РВ, необходимо знать не только профессию говорящего, не толь­ко его отношение с окружающими, но и проникнуть в мировоззре­ние данного персонажа. Для учителя колледжа Арнольда Миддлто­на ( « The Restoration of Arnold Middleton» D.Storey ) характерно абстрагирование от реальности, погружение в свои мысли, даже в присутствии других людей, которых, он в целом уважает, Только учитывая эту особенность персонажа, можно правильно интерпретировать нижеследующие высказывания Арнольда:

Mrs. Ellis (coming to the table)? Do you want another cup?

Arnie: Thanks.

(Mrs. Ellis pours a cup. Arnie fusses with pipe.)

Amie: It would be nice to have a proper job and a decent home, wouldn’t it?

Mrs. Ellis: Arnie. You have a decent home. And it could be

even better if you’d let me … Cleaner and nea­ter. (p.172).

В данном интерактивном блоке используется тактика констатации. РВ следует интерпретировать как восклицание, где вопросительность фактически сведена к нулю. Арни не обраща­ется, как могло бы показаться на первый взгляд, к своей теще за советом или поддержкой своего мнения, он просто высказыва­ется вслух.

Jack: Ah! That reminds me, you mentioned christenings, I think. Dr. Chasuble? I suppose you know how to christen all right? (Dr. Chasuble looks astounded.) I mean, of course, you are continually christening, aren’t you?

Miss Prism : It is, I regret to say, one of the Rector’s most constant duties in this parish. I have often spoken to the poorer classes on the subject. But they don’t seem to know what thrift is.

Chasuble: But is there any particular infant in whom you are interested, Mr. Worthing? Your brother was, I believe, unmarried, was he not?

(Oscar Wilde/ Importance of being earnest/ C. 51.)

Algernon (speaking very rapidly): Cecily, ever since I first looked upon your wonderful and incomparable beauty, I have dared to love you wildly, passionately, devotedly, hopelessly.

Cecily: I don’t think that you should tell me that you love me wildly, passionately, devotedly, hopelessly. Hopelessly doesn’t seem to make much sense, does it?

Algernon: Cecily!

(Oscar Wilde/ Importance of being earnest/ C. 58.)

Algernon: Oh, I don’t care about Jack. I don’t care for anybody in the whole world but you. I love you, Cecily. You will marry me, won’t you?

Cecily: You silly boy! Of course. Why, we have been engaged for the last three months.

Algernon: For the last three months on Thursday.

(Oscar Wilde/ Importance of being earnest/ C. 58.)

Cecily : How nice of you to like me so much after we have known each other such a comparatively short time. Pray sit down.

Gwendolen : (still standing up): I may call you Cecily, may I not?

Cecily: With pleasure!

Gwendolen: And you will always call me Gwendolen, won’t you?

Cecily: If you wish .

Gwendolen: Then is that is all quite settled, is it not?

Cecily: I hope so. (A pause. They both sit down together.)

(Oscar Wilde/ Importance of being earnest/ C. 63.)

На основе теории сложных действий (Т.А.Ван Дейк) была, разработана прагмалингвистическая типология сложных вопросительных реплик, то есть реплик, имеющих в своем составе одно или более ВП, сообщающее вопросительный стимул всей реплике в целом.

Изучение роли ВП в коммуникативной структуре сложных реплик дает основания утверждать, что наиболее типичными классами сложных вопросительных реплик являются распространенно - вопросительные и комбинированные реплики. В распространенно - вопросительных репликах ВП представляет семантический и прагматический фокус по отношению к вспомогательным речевым актам, входящим в состав реплики, которые уточняют, комментируют, аргументируют вопрос: What was lsaak's name? I can`t remember (A.Christie).

К комбинированным мы относим реплики, в которых высказыва­ния имеют равноправный коммуникативный статус, и находятся в логико - семантической и тематической связи между собой, дополняя друг друга информативно: Charles! Don't forget it's Emily`s birthday. Did you remember to get her something? (T.Wilder).

В основу анализа комбиниро­ванных сложных вопросительных реплик были положены критерии:

I) релевантность каждого из высказываний в данном контексте в качестве самостоятельного высказывания; 2) самоценность каждого из высказываний; 3) равноценная значимость каждого из высказы­ваний.

Vivie [cutting a page of her book with the paper knife on her chatelaine] Has it really never occurred to you, mother, that I have a way of life like other people?

MRS Warren. What nonsense is this you’re trying to talk? Do you want to shew your independence, now that you’re a great little person at school? Don’t be a fool, child.

Vivie [indulgently] That’s all you have to say on the subject, isn’t it, mother?

MRS Warren [puzzled, then angry] Don’t you keep on asking me questions like that. [Violently] Hold your tongue. [Vivie works on, losing no time, and saying nothing]. You and your way of life, indeed! What next? [She looks at Vivie again. No reply]. Your way of life will be what I please, so it will. [Another pause]. I’ve been noticing these airs in you ever since you got that tripos or whatever you call it. If you think I’m going to put up with them you’re mistaken; and the sooner the subject, indeed![Again raising her voice angrily] Do you know who you’re speaking to , Miss?

(Bernard Shaw /Mrs. Warrens Profession/C.129)

Vivie. Are you my mother?

Mrs. Warren[appaled] Am I your mother! Oh, Vivie!

Vivie. Then where are our relatives – my father – our family friends? You claim the rights of a mother: the right to call me fool and child; to speak to me as no woman in authority over me at college dare speak to me; to dictate my way of life; and to force on me the acquaintance of a brute whom anyone can see to be the most vicious sort of London man about my town. Before out whether they have real existence.

MRS Warren. [distracted, throwing herself on her knees] Oh, you can’t mean to turn on me - my own child: I swear it. Oh, you can’t mean to turn on me – my own child: it’s not natural. You believe me don’t you? Say you believe me.

(Bernard Shaw /Mrs. Warrens Profession/C.130)

В отдельный тип выделены периферийно - вопросительные репли­ки, интегративная коммуникативная функция которых основывается не на ВП, а реализуется через коммуникативные фикции других составляющих. Данный тип сложных реплик отнесен к разряду вопро­сительных на том основания, что вопрос, в силу своих прагматиче­ских особенностей или благодаря контактной по отношению к реплике адресата позиции, может каузировать ответную реакцию, адек­ватную именно этому компоненту сложной реплики. Двумя разновидностями периферийно – вопросительных реплик являются 1)реплики, в которых ВП играю подчинённую роль и 2) реплики, в которое ВП обособлены и не связаны логико - семантически с остальными составляющими реплики: Well, without you I will die. Don't you understand that? {C.McCullers); I discussed it with Phil. Are you listening, Ollie? (E. Segal)

**Вывод по Главе Ш.**

1. Контактоустанавливающая функция является ведущей для расчлененных вопросов, дополнительными – функция поддержания контакта, экспрессивная и эмоционально-оценочная. Разделительные вопросы способствуют реализации этикетных норм, принципа вежливости посредством максимам, предложенным Лакофом.

2.Макроединицей прагмалингвистиеского анализа диалога признаётся относительно замкнутые в себе целое речевое произведение, опосредствующее для исследователя некоторое глобальное речевое событие (беседа, дискуссия, спор), в котором прослеживается поведение участников диалог. Микроединицей анализа является – интерактивный блок.

3.Коммуникативно-прагматическая функция реализуется посредством следующих тактик: тактики уловки, констатации очевидного, тактики аппеляции.

4. Факторами усилениями коммуникативно-прагматической функции являются скопление вопросительных реплик в микроконтексте.

**Заключение**

Данное исследование было проведено с целью выявления и обоснования статуса расчлененных вопросов в английском языке, рассмотрения его структурных, логико-семантических и информационных особенностей, а также коммуникативно-прагматического назначения в художественном тексте.

Входе исследования использовалась комплексная методика анализа с применением метода сквозного анализа текста, семантико-синтаксического, контекстуально-ситуативного.

Материалом исследования послужили прозаические и драматургические произведения современных британских и американских авторов.

Взаимовлияние языка и общества – это неоспоримый факт. Однако взаимосвязь это прослеживается на разных уровнях языковой структуры с разной степенью четкости. Пожалуй, будет правильным сказать, что наиболее чутко реагирующим на изменения в обществе является лексической состав того или иного языка.

Что же касается грамматического строя, то здесь взаимосвязь общества и языка гораздо менее очевидна , что дало основание некоторым исследователям вообще усомниться в возможности возведения соответствующих гипотез в ранг научно доказанных положений.

Вместе с тем вряд ли можно сомневаться в том , что какие-то явления в области грамматики связаны со спецификой того или иного общества , так сказать , напрямую. Другими словами соглашаясь с традиционным положением о меньшей податливости грамматики ко всякого рода общественным изменениям, мы считаем, что нельзя упускать из виду принципиальной возможности более непосредственного контакта между грамматикой языка и спецификой общества, в которой этот язык используется.

Расчлененный вопрос - утвердительное или отрицательное повествовательное предложение, к которому присоединен краткий общий вопрос, состоящий из соответствующего местоимения и того вспомогательного или модального глагола, который входит в состав сказуемого повествовательного предложения. Специфика корреляций утвердительной и вопросительной части, отсутствие эквивалентного типа вопроса в русском языке, варьирование вопросительного значения в коммуникации, а также коммуникативно-прагматическое назначение этого типа вопроса позволяют считать его культурно-маркированной единицей.

Характерной чертой РВ является то , что они немыслимы вне диалогической речи. Макроединицей прагмалингвистиеского анализа диалога признаётся относительно замкнутые в себе целое речевое произведение, опосредствующее для исследователя некоторое глобальное речевое событие (беседа, дискуссия, спор), в котором прослеживается поведение участников диалог. Микроединицей анализа является – интерактивный блок.

Важнейшей коммуникативно-прагматической функцией этого вида вопроса являются не только контакноустанавливающая функция, но и функция поддержания контакта, эмоционально-оценочная, экспрессивная. Разделительный вопрос играет большое значение в реализации принципа вежливости в устной и литературной коммуникации. Коммуникативно-прагматическая функция реализуется посредством следующих тактик: тактики уловки, констатации очевидного, тактики аппеляции.

Интенсификация вопросительности осуществляется следующими средствами: паралингвистическим, включающими кинесическую интенсификацию (взгляд, мимика, жесты), и фонационную интенсификацию (интонация), лексическими ( эмоционально окрашенная лексика, наречия, словосочетания типа on earth, for God's sake), синтаксическими (полярный альтернативный вопрос, замена вопроса обращением), семантическими (семантическое значение «нетерпения»), прагматическими (интенсифи­кация речевого акта вопроса при помощи других речевых актов или ходов, а также путем, дублирования самого вопросительного акта). Интенсифицировать вопрос могут также социально – ролевые и дискурсивные особенности коммуникативной ситуации.

На основании уже имеющихся, но весьма немного численных работ , посвященных изучению расчлененных вопросов , невозможно четко определить особенности их функционирования , что препятствует их успешному освоению изучающими английский язык. Надеемся. Что проведенное исследование восполнит этот пробел.

В качестве перспективы исследования можно отметить, что было бы желательно проследить, каким образом изучаемое нами явление языка варьируется в зависимости от принадлежности говорящего к тому или иному социальному слою, к этой или иной профессии.

**БИБЛИОГРАФИЯ**

1. Каримов И.А. Подготовка образованного и интеллектуально развитого поколения – как важнейшее условие устойчивого развития и модернизации страны. – Ташкент, 2012.
2. Азарова Л.В. Прием приуменьшения и его функции в современном английском языке: Автореф. дис. … канд. филол.наук. – Л., 1981. – 18 с.
3. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка: (Стилистика декодирования). – М.:Флинта,2005. – 384 с.
4. Арутюнова Н. Д. Некоторые типы диалогических реакций и почему реплики в русском языке // Филологические науки. 1970. № 3.
5. Арутюнова Н.Д. Истоки, проблемы категории прагматики//Новое в зарубежной лингвистике. Лингвистическая прагматика. Вып. XІV. –М.: Прогресс, 1985. –с. 3-47.
6. Балли Ш. Французская стилистика. Пер с франц. К.А.Долинина – М., 1961
7. Бархударов Л.С., Штеллинг Д.А. Грамматика английского языка. М., 1973.- 424 с.
8. Бузаров В.В. Основы синтаксиса английской разговорной речи. – М. : Просвещение, 1986.
9. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. М.; Высшая школа 1990. – 176 с.
10. Виноградов В.В. Проблемы русской стилистики. - М.: Высшая школа,1981. –320 с. 1963
11. Вежбицкая А. Семантические универсалии и описание языков. – М.:Языки русской культуры, 1999.
12. Веждицка А. Речевые акты // НЗЛ. Вып. 16. М.: Прогресс 1985. С.251-277.
13. Винокур Т.Г. Закономерности стилистического использования языковых единиц. – М.: Наука, 1980. – 270 с.
14. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. - М.: Наука, 1985. – 228 с.
15. Войшвилло Е. К., Петров Ю. А. Язык и логика вопросов // Логика и методология научного познания. М., 1974.
16. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка. – М.: Изд-во лит-ры на иностр. яз., 1958. – 459 с.
17. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М.: Наука, 1981. –140 с.
18. Гулямова Д. Х. Лингвопрагматический аспект ролевых отношений коммуникантов – персонажей. –М.: Автореферат дис… канд. фил. наук. – Ташкент – 1990.-24с.
19. Гумболльдт В. фон. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985. – 452 с.
20. Долинин К.А. Стилистика французского языка. – М.: Просвещение, 1987. – 303 с.
21. Домашнев А.И., Шишкина И.П., Гончарова Е.А. Интерпретация художественного текста. – М.: Просвещение, 1989. – 208 с.
22. Ефимов А.И. Стилистика русского языка. – М.,1969.
23. Есперсен О. Философия грамматики. М., 1958.
24. Зиновьева А. Ф. Коммуникативно ориентированная стилистика // НДВШ Филологические науки. – 1989. - № 4. – С.65-72.
25. Киселева Л.А. Вопросы теории речевого воздействия. Л.: Изд-во ЛГУ, 1978/ - 120 c.
26. Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. - М.: Наука,1984. - 175 с.
27. Конрад Р. Вопросительные предложения как косвенные речевые акты//НЗЛ. Вып. 16/Под общ. Ред. Е. В. Падучевой. М., 1985.С. 384-398.
28. Кузнец М.Д., Скребнев Ю.М. Стилистика английского языка. – Л.: Учпедгиз, 1960. – 173 с.
29. Курахтанова И.С. Языковая природа и функциональная характеристика стилистического приема гиперболы (на материале английского языка): Автореф. дис. … канд. филол.наук. –М.,1978.–24 с.
30. Кухаренко В.А. Интерпретация текста. – М.:Просвещение,1988.–192 с.
31. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. – М.: Высшая школа, 1986. – 144 с. – На англ. яз.
32. Ларина Т.В. Доминантные черты английского вербального коммуникативного поведения //НДВШ Филологические науки. – 2007. - № 2. – С.71-81.
33. Ларина Т.В. Этностилистика в ее коммуникативном аспекте // Известия РАН. Серия Литературы и языка. – 2007. – том 66. - № 3. – С.3-17.
34. Лузина Л.Г. Категория стиля и проблемы стилистики в современном языкознании// Проблемы современной стилистики : Сборник научно-аналит. обзоров. – М.: ИНИОН, 1989. – С.5 – 24.
35. Малюга Е.Н. Социо-лингвистические особенности английских расчлененных вопросов в диалогической речи: Автореферат дис… канд. фил. наук. – М., 1992.- 24c.
36. Мороховский А.Н., Воробьёва О.П., Лихошерст Н.И., Тимошенко З.В. Стилистика английского языка. – Киев: Вища школа, 1984. – 247 с.
37. Московой В.А. Интеррогация в языках различного строя. – Изд-во Ростовского ун-та, 1989.- 192 с.
38. Новиков Л.А. Художественный текст и его анализ. – М.: Рус. яз.,1988.- 304 с.
39. Одинцов В.В. Стилистика текста – М.: Наука, 1980. – 264 c.
40. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады и Австралии: Учебное пособие. – СПб.: Флинта, 2006.- 450 с.
41. Пелевина Н.Ф. Стилистический анализ художественного текста. – Л.: Провещение, 1980. - 272 с.
42. Раевская Н.Н. Очерки по стилистической грамматике современного английского языка. – Киев: Изд-во Киевского ун-та, 1973. – 144 с.
43. Разинкина Н.М. Практикум по стилистике английского и русского языков. – М.: Высшая школа, 2006. – 410 с.
44. Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. - М.: Наука, 1988. - 216 с.
45. Саидова М.С. Коммуникативная функция вопросительного предложения в современном английском языке: Автореферат дис… канд. фил. наук. – Одесса, 1988.-16 с.
46. Скребнев Ю.М. Очерк теории стилистики. – Горький., 1975. – 175 с.
47. Солганик Г.Я. Синтаксическая стилистика. – М.: Высшая школа, 1991 – 182 c.
48. Степанов Г.В. Язык. Литература. Поэтика. – М.: Наука,1988. – 384 с.
49. Стернин А.И. Проблемы анализа структуры значения слова. - Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1979. -156 с.
50. Токарева И.И. Этнокультурные стереотипы коммуникативного поведения: Автореф. дис. … док. филол.наук. – Минск, 1999. – 38 с.
51. Туранский И.И. Семантическая категория интенсивности в английском языке. – М.: Высшая школа, 1990. - 173 с.
52. Ульман С. Стилистика и семантика // Новое в зарубежной лингвистике. М., 1980.- см.
53. Умурзаков И.И. Вопросительные конструкции в учебных ситуациях на уроках русского языка в узбекской школе.-М: Автореферат дис… канд. фил. наук. –Москва, 1986.- 16 с.
54. Федоров А.В. Очерки общей и сопоставительной стилистики. – М.: Высшая школа,1971. - 196 с.
55. Шаховский В.И. Категоризация эмоций в лексико - семантической сиситеме языка. – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1987. – 192 с.
56. Шевченко И.С. Сегментированные вопросы в современном английском языке /Структурно – коммуникативный анализ/.- Одесса,- 1988.- 16 с.
57. Enkvist N.E., Spencer J., Gregory W. Linguistics to Satire. – Ldn. 1964
58. Halliday M.A.K. Explorations of Language. – Ldn., 1974.
59. Kiefer F. Yes-no-questions. /Speech act theory and pragmatics/ - Dordrecht, 1980.
60. Leech G.N., Short M.H. Style in Fiction. A Linguistic Introduction to English Fictional Prose. - Longman, 1981.
61. Leech G.N. principles of pragmatics. - London: Longman,-1983.
62. Ullman St. Language and Style. – NY., 1964.
63. Verdonk P. Stylistics. – Oxford: Oxford University press, 2003. – 124 p.
64. Williams C.B. Style and Vocabulary. – Ldn, 197

# СПИСОК СЛОВАРЕЙ И ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Большой англо-русский словарь / Под рук. Проф. Гальперина И.Р. –Том 1-2. –М.: Русский язык, 1977.
2. Collins Cobuild English Language Dictionary. – London: Harper Collins Publisher. - 1995. – 1953p.
3. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. A.S.Hornby. – Oxford University Press. – 1987. – 1038p.
4. The Concise Oxford Dictionary of Current English. –Oxford at the Clarendon Press. 7th ed., 1984.- 1260p.
5. Webster’s Collegiate Dictionary. Third ed of Meriam Series. –Pub. By G. & C. Meriam Co. Mas., USA, 1986. – 1300p.
6. Webster’s New World Dictionary. 1988.
7. Cheever J. Selected Short Stories. - M.: Progress, 1980. – 340p.
8. Christie A. Selected stories. - M.: Progress, 1976. – 335p.
9. Dreiser Th. Sister Carry. – M.: Foreign languages publishing house, 1951.
10. Dreiser Th. The Financier. – M.: Foreign languages publishing house, 1954. – 566p.
11. Dreiser Th. The Titan. – M.: Foreign languages publishing house, 1957. – 604p.
12. English Short Stories of the 20-th century. - M.: Raduga, 1989. – 416p.
13. Jerome K.J. Three men in a boat. – M.: Higher school,1976. - 158p.
14. Maugham W.S. Cakes and Ale. - M.: Progress, 1980. – 237p.
15. O’Henry. Short Stories. - M.: Foreign languages publishing house, 1951. –239p.
16. Shaw B.G. Mrs. Warren’s profession.- Moscow, 1950.- 172p.
17. Shaw B.G. Pygmalion. – Moscow,: Foreign languages publishing house, 1959.- 151p.
18. Wilde O. The Canterville Ghost.-M.: Raduga publishers, 1987.- 208p.
19. Wilde O. The Importance of being Earnest.- M.,: Progress.,- 1979.- 365p.
20. Wilder T. N. Our town. – M.:Raduga publishers, 1988. - 382p.
21. Williams T. A Streetcar Named Desire. – M., 1978.- 153p.
22. Williams T. Baby Doll. – Signet Book.-NY.,1956. - 128p.
23. Williams T. The glass menagerie. – M., 1985. – 176p.

**Интернет сайты**

1. <http://www.zhurnal.ape.relan.ru/articles/2006/101.pdf>

2. <http://www.philology.ru/linguistics1/infantova>

1. Каримов И.А. Доклад Президента Ислама Каримова на торжественном собрании, посвященном 17-летию Конституции Республики Узбекистан «Народное слово», 8 декабря 2009 года. - № 238 - С.3. [↑](#footnote-ref-1)
2. Аристотель топика М., 1978ю.- С 504. [↑](#footnote-ref-2)
3. Качалова К.Н., «Практическая грамматика англ. языка, 2000, стр. 401 [↑](#footnote-ref-3)
4. HallidayM. 1976, p.214 – 234 [↑](#footnote-ref-4)
5. (см.: GriceH. P. LogicandConversation. – Syntax andSemantics, 1975, vol. 3, p.45-46; Булыгина Т. В. О границах и содержании прагматики. – Изв. АН СССР. Сер. лит. И яз., 1981, т. 40, № 4, с. 338-340) [↑](#footnote-ref-5)